

**MADISON, S. L.**  
(SERVICIO OFICIAL)

CONSULTEN NUESTRAS AMPLIAS  
FACILIDADES DE PAGO

C/L. GUZMAN EL BUENO, 18 - MADRID (15)  
Tels. 243 68 47 - 243 30 98

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.807  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES 20  
JULIO 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microfónico, Taquigrafía dictado magnetofónico, Cultura general, Contabilidad. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios "El Porvenir en su mano", que regalamos.

Diríjase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 (Junto Fuencarral, 57).  
Metro Tribunal. Teléf. 2-21-07-17. Madrid. 10.

## BIZERTA: CHOQUES SANGRIENTOS

NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS

### Túnez rompe sus relaciones con Francia

TUNEZ (Urgente.), 20.—El Presidente Burguiba ha anunciado hoy que Túnez ha decidido romper sus relaciones diplomáticas con Francia. (Efe.)

### ALARMA EN TODO EL MUNDO POR ESTA NUEVA BRECHA EN EL FRENTE OCCIDENTAL

PARIS, 20. (Por télex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvió.)—La batalla de Bizerta es un hecho. Diez heridos graves y 20 leves, en las filas francesas; 15 heridos, en las tunecinas. Los tunecinos han abierto el fuego cuatro veces contra los franceses, y los franceses, una contra los tunecinos, en este nuevo panorama que agrava peligrosamente la situación en el norte de África. Se inicia esta

tarde, a las cuatro, la segunda etapa de las negociaciones francoargelinas, en Lugin, que presidirán, del lado francés, Joxe, y del argelino, Krim Belkacem. En París, esta noche los activistas han hecho explotar cinco cargas de plástico; una de ellas, en el piso que ocupa el escritor Sarire. En Argel, las fuerzas de gendarmería están movilizadas ante el temor de nuevos incidentes, y en las últimas veinticuatro horas

han muerto asesinados un senador musulmán, a manos del F. L. N., y un alcalde liberal francés, a manos de los "ultras".

Naturalmente es la "guerra de Bizerta" la que alarma hoy a la opinión mundial y cubre enteramente las primeras páginas de la Prensa. En las cancillerías occidentales, la situación se califica de extremadamente crítica, porque abre una brecha peligrosa en el frente occidental precisamente cuando el problema de Berlín pasa por un momento grave, y la brecha se abre en el único lugar del mundo árabe donde Occidente parecía contar con un aliado seguro: Burguiba.

La base de Bizerta, en cuyo arsenal trabajan 2.000 obreros tunecinos, está en poder de los franceses desde 1894. Túnez viene exigiendo su evacuación desde el momento de la independencia.

Francia mantiene normalmente en Bizerta unos efectivos militares equivalentes al total de las fuerzas armadas tunecinas. Según la tesis de Burguiba, en las conversaciones de Rambouillet, De Gaulle se comprometió a evacuar la base; pero Francia se niega siempre a iniciar las negociaciones bajo el pretexto de que en los momentos actuales París no puede prescindir de uno de los puntos clave de la defensa occidental en el Mediterráneo. Al discurso de Burguiba del pasado domingo, exigiendo la negociación y amenazando con sitiar la base en caso contrario, Francia respondió enviando el lunes 300 paracaidistas de refuerzo.

La noche ha transcurrido en Bizerta en relativa calma. Esta mañana, cada cual ha hecho las declaraciones pertinentes. Los franceses aseguran que el cuartel que los tunecinos aseguran haber tomado les había sido entregado ya hace seis meses. Los medios autorizados de París declaran que la llegada de paracaidistas a Bizerta no tiene objeto ofensivo y que se trata sólo de tener en guarnición en la base el número normal de hombres.

Túnez continúa movilizando voluntarios, reforzando las barricadas, y da cuenta de que en las primeras horas de la mañana ha habido otro choque entre soldados franceses y tunecinos.

Oficialmente se anuncia en Túnez que Burguiba ha pedido la reunión de urgencia del Consejo de Seguridad y concederá esta tarde una conferencia de Prensa.

Las reacciones internacionales son muy vivas. Por primera vez el mundo árabe se muestra unánime del lado de Burguiba, frente al "imperialismo francés", y una unanimidad similar se aprecia entre los aliados occidentales de Francia, que ven con muy poco optimismo el grave conflicto creado por Burguiba, en unos momentos tan críticos en Berlín.

Dada la fama laberíntica del "burgubismo", no faltan los mal pensados que creen que el de Bizerta es un golpe preparado por Burguiba artificialmente para conseguir de Francia concesiones especialmente beneficiosas en el Sahara, frente al futuro Gobierno argelino, con el que, al menos en estos momentos, el líder tunecino no parece en las mejores relaciones. El "New York Times" es el más indignado entre los periódicos occidentales—nº france-

ses—, y escribe hoy, en tono sarcástico: "¿Adónde va ese nuevo Anibal con sus elefantes?", refiriéndose al "combatiente supremo" tunecino.

BAJAS FRANCESAS Y TUNECINAS.—TUNEZ, 20.—Treinta y tres tunecinos han resultado muertos y 130 desaparecidos en la violenta lucha producida en torno a la base francesa de Bizerta. Las bajas por parte francesa, según informes de París, se elevan a tres muertos y 33 heridos.

Estos datos han sido facilitados por el Presidente Burguiba en Túnez y por funcionarios franceses en París. (Efe.)

DECLARACION OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.—PARIS, 20.—El Ministerio francés de Información ha hecho pública una declaración oficial en la que se dice que tropas tunecinas, precedidas de mujeres y niños, marcharon esta mañana contra la base de Bizerta. En el documento se mencionan también las siguientes acciones registradas en la zona:

—Cañones tunecinos bombardearon en las primeras horas de la mañana el aeropuerto de Sidi Ahmed. Al mismo tiempo, las tropas tunecinas atacaron el arsenal de Sidi Abdallah.

—Diversos ataques producidos ayer contra helicópteros e instalaciones francesas.

En el documento se añade que estos ataques, juntamente con el anuncio de Burguiba de que su país rompía las relaciones diplomáticas con Francia, constituye un plan premeditado para apoyar las pretensiones tunecinas ante las Naciones Unidas.

"Todo esto—dice el comunicado—aclara la política de Burguiba y demuestra que sus acciones son deliberadas." "La Prensa internacional—se agrega—ha señalado, desde el comienzo de este asunto, lo incomprensible de la actitud de Burguiba. No se puede comprender el hecho de que Burguiba intente convertirse en una especie de portavoz de todo el Norte de África."

"Para ello tiene que presentarse más violento, más agresivo hacia el Occidente y, particularmente, hacia Francia, que los dirigentes argelinos o marroquíes. Pero lo único que se puede decir es que, con su actitud, Burguiba está perdiendo su reputación de hombre inteligente y, de una forma deliberada, pone en peligro la paz y la prosperidad del Norte de África." (Efe.)

LOS FRANCÉS HACEN 50 PRISIONEROS.—PARIS, 20.—Las tropas francesas han hecho más de 50 prisioneros en Bizerta, habiéndose producido bajas por ambas partes cuando la guarnición de la base realizó una serie de ataques por medio de la aviación con el fin de reducir la presión tunecina sobre la misma, según se revela en fuentes oficiales de París.

Un paracaidista francés ha resultado muerto y otros tres heridos, se añade en los citados círculos.

La base, según los informantes, se encuentra atacada por el fue-

(Pasa a la página siguiente.)

## PUEBLO visita las bases conjuntas en suelo español

Enviado especial, VICENTE TALON

DOS MESES DE TRABAJO Y MAS DE CINCO MIL KILOMETROS RECORRIDOS



POR primera vez desde que los bombarderos del Mando Aéreo Estratégico norteamericano vienen actuando en las bases conjuntas de España, un periodista español ha sido autorizado a recorrer con detalle las bases, a entrevistarse a las tripulaciones y adentrarse, hasta el límite de lo permitido, en la vida y trabajo de esta descomunal máquina de combate.

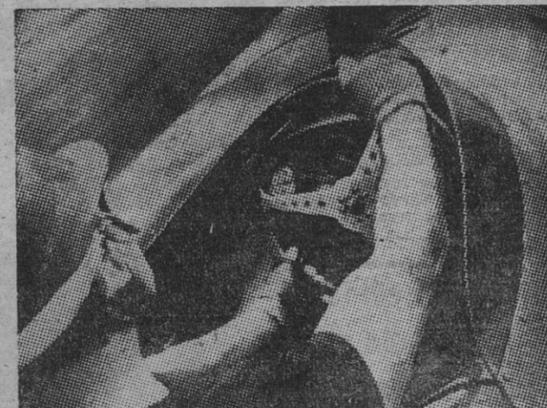
\* "Sr. Vicente Talón, representing the Madrid Newspaper, PUEBLO, is invited by the Secretary of the Air Force..." Con la invitación expresa de la máxima autoridad norteamericana del Ejército del Aire y la autorización del Ministerio del Aire español, el periodista ha volado de un extremo a otro de la geografía nacional, ha hablado con un centenar de jefes militares y ha seguido, personalmente, el desarrollo de simulacros y operaciones aéreas de diferentes tipos.

\* Dos meses de trabajo, más de cinco mil kilómetros recorridos, tres bases aéreas conjuntas y una base conjunta aeronaval—más un estacionamiento de radar—visitados son el balance de estos reportajes.

\* Aviones de bombardeo de doscientas toneladas de peso, transportes gigantes en cuyo interior encuentran cabida varios carros de combate, cazas supersónicos... fueron visitados por el periodista, asesorado siempre por las respectivas tripulaciones.

A PARTIR DE MAÑANA EN PUEBLO.

## Las memorias de Fangio, en PUEBLO



◆ "Casi siento remordimiento por seguir vivo", afirma este hombre, que no ha conocido rival ante el volante de un coche de carreras.

Fangio no conoce la vanidad. Cuenta sus triunfos sencillamente, pero hace revivir con extremado realismo esos minutos de tensión en que la persona y su coche no son más que uno.

DESDE HOY, EN LAS PAGINAS DEPORTIVAS DE PUEBLO

## Mujeres

### paracaidistas españolas

Anticipamos ayer la noticia: las dos primeras mujeres paracaidistas españolas se han lanzado en la base aérea de Tablada, escuela deportiva de paracaidismo recientemente inaugurada por el Caudillo. Hoy ofrecemos a nuestros lectores el testimonio gráfico de este acontecimiento. En la fotografía, el momento en que por primera vez una mujer española toma tierra después de haberse lanzado al espacio en paracaídas, y la protagonista, que tiene veinte años, es de Zamora y se llama Mercedes González Caballero. Ella considera casual y sin importancia el hecho de haber sido la primera. Su impresión al verse en el aire fué de "silencio, solamente eso". Tras ella se lanzó otra mujer, gaditana, de dieciocho años, Consuelo García Benítez. Cuando pisó tierra, sus palabras fueron ésta: "Me pareció muy poco el tiempo que estuve en el aire." (Reportaje de nuestra Redacción en Sevilla, en pág. 11)

# Choques sangrientos en Bizerta

(Viene de la página primera.)

go de armas automáticas y pesadas y un gran número de combatientes, entre los que dominan los voluntarios civiles, especialmente mujeres y niños. (Efe.)

**UN PORTAAVIONES FRANCÉS FRENTA A LA COSTA.**—TUNEZ, 20.—Burguiba informó a los periodistas que su Gobierno carece de noticias sobre un grupo de 130 soldados tunecinos que se hallan cerca de la estación de Side-Ahmed que, según dijo, fué objeto ayer de intensos bombardeos por parte de la artillería y la aviación francesas.

Agregó el Presidente tunecino que un portaaviones francés opera frente a las costas tunecinas y que oleadas de aviones de combate atacan continuamente con proyectiles cohetes y bombas a los voluntarios guardias nacionales que se encuentran en las barricadas levantadas para detener el tráfico de las fuerzas armadas francesas.

Dijo también Burguiba que vehículos acorazados franceses habían disparado contra los manifestantes y se dirigían, a lo largo de dos rutas, hacia Bizerta.

Se ha revelado en esta ciudad que 20 tunecinos han resultado muertos en Menzel Burguiba; dos en Menzel-Yemil, y otros 11 guardias nacionales en las barricadas atacadas por la aviación francesa. (Efe.)

**AVIONES FRANCESES APOYAN A LOS "PARAS".**—PARIS, 20.—Aviones franceses apoyan la acción de los paracaidistas cuando éstos salen de la base para atacar las posiciones enemigas. Los tunecinos han ocupado un cementerio cercano a la base y amenazan el puesto de mando del vicealmirante Maurice Amman, comandante de la base, así como las instalaciones conocidas con el nombre de La Fecherie, según revelan los funcionarios. (Efe.)

**PROSIGUEN LAS DURAS BATALLAS.**—TUNEZ, 20.—La agencia de noticias tunecina Tunis-Afrique-Press informa en esta ciudad que serán mantenidas las relaciones consulares entre Francia y Túnez. Por su parte, la Embajada tunecina en París ha anunciado que el encargado de Negocios tunecino en París, Bel Khoya, abandonará la capital en las próximas veinticuatro horas para regresar a Túnez.

Radio Túnez ha dicho esta mañana que "duras batallas" continúan en la zona de Bizerta, y añade que "muchos niños" han resultado heridos y un vehículo de la Cruz Roja quedó destruido.

En Túnez, miles de manifestantes, entre los que figuran muchas mujeres, recorren las calles mientras que sus dirigentes obligan a cerrar todas las tiendas y cafés que hallan al paso.

Grupos de manifestantes, portando pancartas, se detienen de vez en cuando ante la Embajada francesa y profieren gritos contra el Gobierno francés. (Efe.)

**DE GAULLE CONVOCA A VARIOS MINISTROS.**—PARIS, 20.—El Presidente De Gaulle ha convocado al jefe del Gobierno, Michel Debré; al ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, y al jefe del Estado Mayor de Defensa Nacional, general Jean Olié, para que asistan a una conferencia destinada a tratar de los acontecimientos en Bizerta.

La reunión ha dado comienzo en el palacio del Eliseo al mediodía de hoy (hora española).

**VUELOS CIVILES LIMITADOS.**—PARIS, 20.—Los pilotos franceses que efectúan los vuelos entre París y Túnez han recibido orden de no aproximarse más de 25 kilómetros de la base de Bizerta.

Funcionarios del aeropuerto de Orly han declarado que, hasta el momento, los vuelos de las compañías Air France y Air Tunis entre los dos países se realizan normalmente. El "Caravelle" de la Air France que hace el servicio regular con Túnez ha salido esta mañana a su hora.

## PELICULA DE LOS HECHOS

EN la noche del martes al miércoles los voluntarios tunecinos levantan barricadas alrededor de la base.

En la mañana de ayer, primer incidente sin consecuencias: los tunecinos detienen a treinta y cinco soldados franceses, que dejan en libertad unas horas después.

Durante la mañana, el clima se pone candente; los voluntarios reciben la visita de varios líderes del Neo-Destur, que lanzan verdaderos discursos de apelación a la guerra santa por la liberación de la base.

13 de la mañana.—Las fuerzas tunecinas reciben orden de tirar sobre todo avión francés que vuele en el espacio aéreo tunecino.

14.15.—Primer incidente grave: las fuerzas tunecinas abren fuego contra un helicóptero que asegura la intendencia en un puesto aislado de la base. Los franceses responden al tiroteo.

17.15.—Los aviones franceses, cargados de paracaidistas, no pueden aterrizar porque las pistas están bajo el tiro de cañones y morteros tunecinos. Los paracaidistas se arrojan del avión cubiertos por las armas francesas. Parece que en esta operación se produjeron los primeros heridos graves.

18.—El encargado de Negocios francés es convocado por el dirigente tunecino. Terrenoire confirma el envío de paracaidistas francesas a Bizerta, que habla luego de desmentir el ministro francés en un Consejo de Ministros restringido y urgente.

20.—El editorialista oficial de la radio francesa califica de incomprensible la actitud de Burguiba, y afirma que en Rambouillet se llegó al acuerdo de negociar la evacuación de la base después que se solucionase el conflicto de Argelia. La radio francesa sostiene con firmeza la tesis de que Francia defiende en Bizerta una de las posiciones claves de Occidente.

21.—Las fuerzas tunecinas reciben la orden de oponerse a la entrada en la rada de Bizerta de cualquier navío francés. De Gaulle recibe urgentemente al presidente del Comité de Defensa de la Asamblea Nacional. En los medios oficiales franceses se insiste en que Francia evitará todo incidente militar o parecido, insistiendo en el deseo de que sea resuelto el conflicto inmediata y amigablemente. De modo especial insisten en que Francia no se ha negado nunca a negociar la evacuación, pero que considera, dadas las actuales circunstancias internacionales, que el momento es inoportuno. Se hace notar, además, que París no negociará nunca bajo la presión de la fuerza.

22.—Burguiba Jr., embajador tunecino en Estados Unidos, visita a "Mister H." en las Naciones Unidas para darle cuenta del incidente. Los medios diplomáticos de Nueva York se alarman y en las Naciones Unidas comienza a hablarse de la posibilidad de que Túnez pida inmediatamente la reunión del Consejo de Seguridad. Hace público un comunicado oficial en el que confía que el conflicto se arregle amistosamente.

23.—Fin del Consejo de Ministros francés. No se publica ninguna nota. Debré consulta con De Gaulle en el Eliseo. En los círculos cercanos a Matignon se adelantan dos hipótesis sobre la evolución de los acontecimientos: Primera, Burguiba se convencerá de que Francia no negociará ante la amenaza y disolverá el incidente hasta otro momento diplomáticamente más oportuno para la negociación; segunda, los regimientos tunecinos se lanzarán en serio a la operación del asalto de Bizerta y las tropas francesas responderán por las armas.

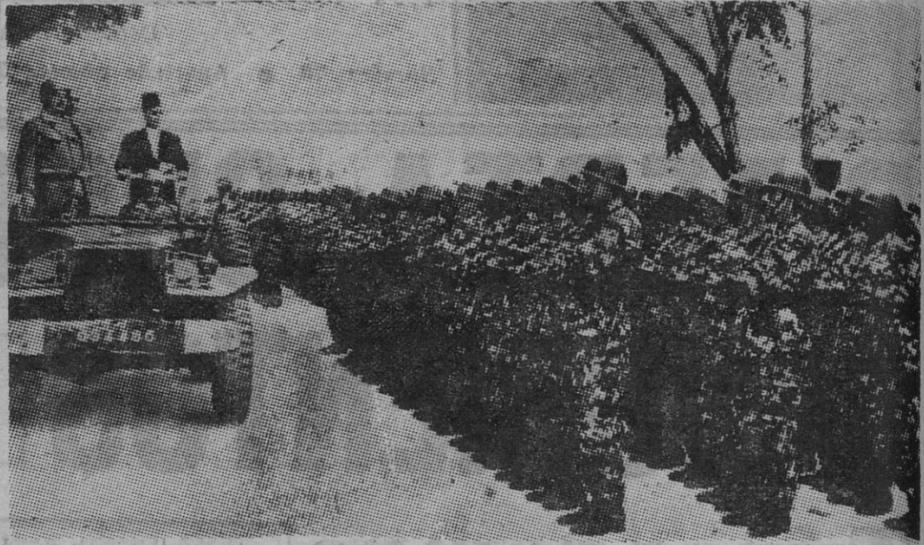
23.30.—Los tunecinos declaran que han tomado un cuartel francés. Los franceses lo desmienten.

**SERA INFORMADO EL CONSEJO DE SEGURIDAD.**—TUNEZ, 20.—El Presidente Burguiba anunció la ruptura de relaciones diplomáticas con Francia durante una conferencia de Prensa celebrada esta mañana en Túnez. Burguiba añadió que el representante permanente de Túnez en las Naciones Unidas, Mongi Slim, marchará en breve a Nueva York para informar al Consejo de Seguridad sobre la posición tunecina en la cuestión de Bizerta. (Efe.)

**MARRUECOS APOYA A BURGUBA.**—RABAT, 20.—El Gobierno marroquí se ha unido al movimiento en contra de los franceses en Africa del Norte, con una nota de protesta enviada al embajador de Francia en esta capital. Dicha nota se lamenta de que los franceses hayan bombardeado posiciones en Argelia, indicando que un proyectil hizo explosión en una pequeña localidad fronteriza, dentro de territorio marroquí, y que ocasionó la muerte a tres niños, hiriendo gravemente a un cuarto.

"El ministro de Asuntos Exteriores ha insistido en que la Embajada de Francia tome las medidas oportunas para que no vuelvan a repetirse incidentes como éste", termina diciendo la nota marroquí. (Efe.)

**BOMBARDEO DE LA BASE.**—PARIS, 20.—La artillería tunecina ha abierto fuego esta mañana sobre la base de Sidi Ahmed, en Bizerta, ha sido revelado en círculos autorizados de esta capital.



El Presidente tunecino, Habib Burguiba, pasa revista a sus tropas poco antes de ser enviadas a los alrededores de la base aeronaval francesa de Bizerta para someterla a un cerco formal, con el objeto de forzar a De Gaulle a negociar el abandono de la más poderosa base de Occidente en el Mediterráneo. Nuestra fotografía registra el momento en que pasa, en un "jeep", frente a las recién creadas unidades de paracaidistas.

Por su parte, la agencia de Prensa francesa ha anunciado que el bombardeo de la artillería tunecina comenzó a las cuatro de la madrugada (hora local).

**AUMENTA EL NUMERO DE MUERTOS.**—BIZERTA, 20.—La agencia oficiosa tunecina Afrique Press informa que 50 personas han muerto o resultaron heridas durante un sangriento choque registrado a primera hora da la madrugada de hoy, cuando tropas francesas abandonaron sus cuarteles en Menzel Burguiba, a unos 18 kilómetros de Bizerta. Esta información no ha sido confirmada.

**MANIFESTACION DE 20.000 TUNECINOS.**—TUNEZ, 20.—Una multitud compuesta por unas 20.000 personas se han manifestado esta mañana en las calles de Bizerta para reivindicar la base naval francesa del mismo nombre. Los manifestantes recorrieron las calles de la ciudad dando gritos de "¡Viva Burguiba!", "¡Estamos dispuestos a morir por Bizerta!" y "¡No cedemos un ápice de nuestro territorio al colonialismo!".

La manifestación se mantuvo a distancia de las barricadas que rodean a la base y no se tienen informes de que se hayan registrado incidentes. (Efe.)

**DOS MUERTOS Y TREINTA HERIDOS.**—PARIS, 20.—Las bajas francesas en Bizerta son, hasta el momento, dos muertos y treinta heridos, según se anuncia oficialmente en París.

Un hangar y dos aviones que se hallaban en tierra han resultado dañados por los disparos hechos por los tunecinos contra la base, según se añade en el comunicado.

Informes llegados esta mañana a París dan cuenta de que se han intercambiado disparos hoy

entre tropas francesas y una patrulla tunecina, pero se desconoce si se han registrado heridos. En fuentes oficiales se dice que bandas de soldados, mujeres y niños tunecinos han atacado algunas posiciones francesas durante las últimas horas. (Efe.)

**CORRESPONSAL NOROCCIDENTAL HERIDO.**—BIZERTA, 20.—El corresponsal norteamericano de la "National Broadcasting Company", Paul Davis, ha resultado herido esta mañana cuando contemplaba la lucha entre las tropas francesas y tunecinas.

El corresponsal fué alcanzado en un brazo por un proyectil, y llevado inmediatamente al hospital de Salambo, en las afueras de Túnez. Según se informa, su estado no es de gravedad. (Efe.)

**PARIS DESMIENTE EL USO DE BOMBAS INCENDIARIAS.**—PARIS, 20.—En círculos oficiales se ha desmentido que las fuerzas francesas hayan arrojado bombas incendiarias sobre Bizerta.

Se ha puesto de relieve en los citados círculos que los franceses sólo han atacado puestos tunecinos desde los cuales se abrió fuego contra las fuerzas francesas. (Efe.)

**DEBRE CANCELA UN VIAJE.**—PARIS, 20.—El jefe del Gobierno francés, Michel Debré, ha cancelado un viaje a Bretaña previsto

para hoy, a consecuencia de la crisis francotunecina, según se anuncia en esta ciudad.

En círculos políticos de París se espera que el Gobierno haga esta tarde una declaración ante la Asamblea Nacional en torno a la crisis, pero se desconoce si será formulada por Debré o por el ministro de las Fuerzas Armadas, Pierre Messmer. (Efe.)

**FRANCIA NIEGA UN "ALTO EL FUEGO" PARA RECOGER HERIDOS.**—PARIS, 20.—El gobernador de Bizerta, Mohamed Ben Lamine, ha pedido un "alto el fuego" para permitir que sean recogidos los cadáveres y los heridos que se encuentran en la zona de la lucha, según se revela en fuentes oficiales de París.

El comandante de la base de Bizerta, almirante Amman, respondió, según los informantes, que un "alto el fuego" solamente puede ser acordado entre soldados, por lo que solicitó la retirada inmediata de las mujeres y los niños que se hallan en torno a la base. (Efe.)

**CONSULTAS CON LOS EMBAJADORES EXTRANJEROS.**—TUNEZ, 20.—Saddik Mokkadem, secretario de Asuntos Exteriores de Túnez, ha iniciado una serie de consultas sobre la base de Bizerta con los embajadores extranjeros residentes en Túnez. (Efe.)

## Esta tarde se reanudan las negociaciones franco-argelinas

EVIAN (Alpes franceses), 20.—Las conversaciones de paz franco-argelinas serán reanudadas

hoy en el castillo de Lugrin, próximo a esta localidad. Se reanudan, pues, dichas conversaciones, después de una interrupción de más de un mes de los esfuerzos por poner fin a la insurrección musulmana en Argelia.

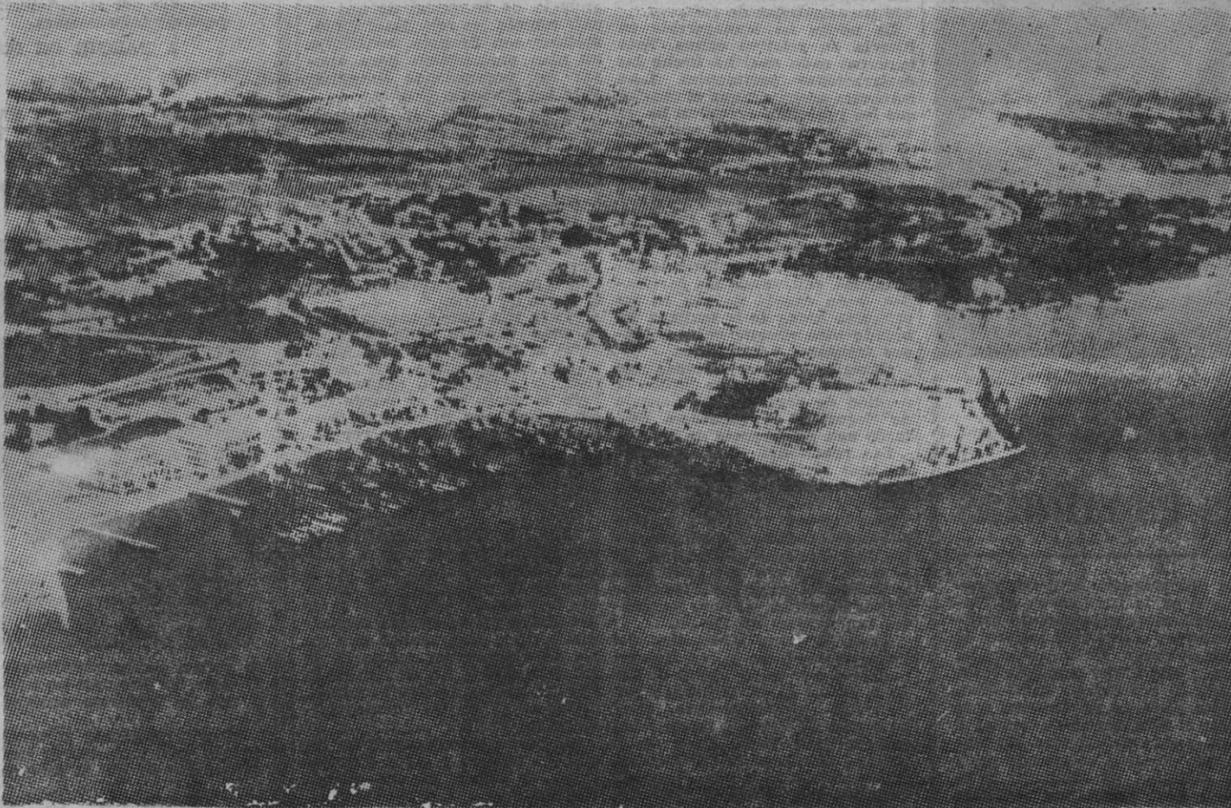
Las perspectivas de éxito son consideradas sobriamente por ambas partes. Cuando la conferencia fué aplazada, a petición francesa, el 13 de junio último, Louis Joxe, jefe de la delegación francesa, anunció que la interrupción era para diez días, o quince, todo lo más, al objeto de "llevar a cabo estudios y reflexiones".

Ni Francia ni el "Gobierno provisional argelino" han dado señales de haber cambiado de posición desde entonces.

El ministro francés para Asuntos Argelinos, Louis Joxe, que preside la delegación francesa en las conversaciones franco-argelinas, ha salido de París por vía aérea con dirección a Ginebra. (Efe.)

**NI EVE REBELDES MUERTOS Y OCHO FRANCESES HERIDOS.**—ARGEL, 20.—Han sido requeridos tanques para ayudar la acción de las fuerzas francesas que asediaban una casa en Boufarik, a 54 kilómetros al sur de Argel, en la que se habían hecho fuertes varios insurgentes musulmanes que habían abierto fuego contra una patrulla militar enviada para practicar una investigación.

En la acción resultaron muertos dos árabes rebeldes. Por otra parte, las tropas francesas tuvieron seis bajas: cinco soldados y un gendarme resultaron heridos. Asimismo, han caído muertos otros siete insurrectos de un grupo que atacó un convoy del Ejército francés en el Oranesado. (Efe.)



He aquí una vista panorámica de la base de Bizerta.

**Mañana a mediodía será lanzado al espacio el capitán GRISSON**

CABO CANAVERAL (Florida, EE. UU.), 20.—El lanzamiento del segundo hombre norteamericano al espacio se ha señalado para el viernes a las 06.00, hora local (12.00, hora española) (Efe.)

## La convertibilidad monetaria

**A**l amparo del artículo 5.º del decreto-ley de Ordenación Económica de 21 de julio de 1959, que autoriza al Gobierno para declarar, a propuesta del ministro de Comercio, la convertibilidad de la peseta en los casos y condiciones que estime convenientes, acaba de publicarse en el "Boletín Oficial del Estado" un decreto con fecha 15 del corriente, por el que, según las normas que dicta el Instituto Español de Moneda Extranjera, los saldos en pesetas propiedad de personas jurídicas extranjeras, o de personas físicas españolas o extranjeras, con residencia habitual en el extranjero, que se originen, serán libremente convertibles en dólares de los Estados Unidos o en otras monedas convertibles.

Es indudable que la medida adoptada responde de lleno a un claro y seguro acercamiento a la política económica seguida por la mayor parte de los países de Europa Occidental. Es decir, tan pronto como la economía española ha marcado un signo favorable, nos hemos alineado con la decisión tomada al fin de diciembre de 1958, por la que la casi totalidad de los países miembros de la O. E. C. E. retornaron a la convertibilidad parcial de sus monedas, y que puede calificarse como una de las más importantes operaciones registradas en el dominio monetario después de la segunda guerra mundial. Simultáneamente entró en vigor el Acuerdo Monetario Europeo, con objeto de facilitar la convertibilidad de las monedas, reemplazando a la Unión Europea de Pagos, y paulatinamente se fueron estableciendo las bases para llegar, en su día, a la realización de una comunidad de pagos que, englobando a toda Europa Occidental, logre el establecimiento de una verdadera comunidad económica.

Conviene hacer constar que si bien la convertibilidad suele definirse como el régimen monetario que permite a toda persona que posea una moneda cambiarla libremente por oro a por monedas de otros países, existen diversos grados de convertibilidad. Así, entre la convertibilidad en oro y el control de cambios existen una sucesión de situaciones intermedias, pudiéndose hablar de convertibilidad limitada que, indudablemente, se oponen a la convertibilidad interna y a la convertibilidad integral.

Para llegar a interpretar qué grado de liberación de pagos internacionales se alcanza con los distintos grados de convertibilidad, resulta interesante analizar en materia de reglamentos con el extranjero el control de cambios y su polo opuesto: la convertibilidad integral. Mientras el control de cambios se define como la centralización, en manos del sector público, de todas las transacciones de un país en materia de cambios y de transferencias de fondos, en cuya situación el Estado se otorga el derecho exclusivo de comprar y vender divisas a los tipos de cambio previamente determinados por él y se encarga asimismo de reglamentar todas las deudas y créditos con el exterior, la convertibilidad integral es por oposición la ausencia del control de cambios.

Bajo el régimen de libertad integral todo poseedor de moneda, sea residente o no, puede efectuar sin ninguna restricción operaciones en el mercado de cambios; recibir o enviar al extranjero cualquier suma de dinero y obtener de todo el mundo bienes y servicios a cambio de su moneda.

Sin embargo, para que una moneda sea plenamente convertible es necesario que exista una relación suficientemente estable entre el signo monetario del país que la adopta y el de los otros países. La convertibilidad exige, pues, el funcionamiento de un sistema monetario internacional que ligue las monedas entre sí en una relación fija y que simultáneamente garantice la libertad de cambio de unidades monetarias nacionales en dicha relación fija de valor.

Para asegurar la eficacia de esta orden de medidas de la política monetaria internacional es imprescindible que los diversos Estados adopten una política económica, financiera y social que tienda a mantener el equilibrio de su propia economía y de sus relaciones comerciales con el extranjero.

No obstante, es de esperar que los Estados que declaren la convertibilidad externa de sus monedas habrán de ceñirse a una auténtica disciplina en materia de política monetaria, que vendrá determinada por previas directrices de política económica, para asegurar el éxito de sus reformas y que, a su vez, permitan pasar progresivamente de la convertibilidad parcial a la total.

## EL "BALLE" ESCOGE LA LIBERTAD PROFESIONAL

**H**e oído criticar alguna vez a profesionales, por ejemplo, al mejicano e internacional Roberto Iglesias, del punto de helado clasicismo, vecino a la antigüedad, en que se encontraban los tradicionales "ballets" rusos. En todo lo que significa fasto, lujo y representación, la U. R. S. S. no quiere apagar la deslumbrante antorcha de los autócratas. La Embajada soviética de Viena es idéntica, en lujo, mármoles, paredes forradas de seda, limpieza exacerbada, domésticos tan silenciosos y sumisos en su papel servil, que hace pensar en los esclavos mudos que en un pasado no muy lejano constituían la servidumbre de cortes orientales a lo que fue la Embajada zarista. Sólo que sobre el damasco en vez de la barroca águila de los Romanoff campea la hoz y el martillo.

En teatro y "ballet"—el gran arte ruso—, la U. R. S. S. sigue la misma tradición conservadora de un pasado despótico, pero brillante. El joven Rudolf Noureev, que escogió la libertad en París, en una gira del "ballet" de Leningrado, no ha justificado su deserción por motivos políticos ni ha lanzado discursos de "Yo pecador". Ha confesado simplemente una contrariedad profesional: "Ellos son partidarios de la escuela clásica, yo prefiero el estilo moderno." "Mis ideas eran despreciadas." "No podía elegir mis amigos."

Es viejo y sagrado el dicho de que "no sólo de pan vive el hombre". No vamos a ser tan planifetarios del lado negro o amarillo—no sólo hay panfletarios rojos—para suponer que el nivel de vida confortable del primer bailarín del Estado ruso era malo. Ni que estaba mal pagado, etc. No; se trataba justamente de "un niño bonito"—y aquí concuerda la expresión con una realidad física y social—del régimen. Pero eso al artista no le basta. Si lo es, y no un ganapan de su profesión. Tampoco le basta a un Mayakowski, el poeta, su propio triunfo y el triunfo del régimen, por el que cantó y combatió. Quería algo más, libertad de expresión, y se suicidó. Tampoco le bastó a Radeck—creo que fusilado—, ni a Koestler, que renegó del comunismo; ni a Pasternak, que lo juzgó, el confort, el triunfo económico y social. Pero dentro de la falsilla del partido. Los escritores que merezcan el nombre de tal no pueden tener cua-

drilado el cerebro. Ni aceptan falsillas.

Rusia ha sido patria de grandes escritores. Escribo "ha sido". Lo mejor en la agonía de la Rusia zarista. Y luego los epígonos del Siglo de Oro ruso literario—el XIX—se quemaron aún en esta misma llama. Con la muerte de Lenin, educado en Europa, con una base señorial de civilización occidental, dió el último aleteo de la libertad artista. Stalin no creía en esas cosas de las libertades individuales y culturales. Sus gustos eran mediocres, de plebeyo que sueña, como ideal de refinamiento, en el pequeño burgués, ramplones. La literatura contemporánea de los planes quinquenales es de llorar de risa. Películas del Oeste. Buenos obreros de choque. Malos, indisciplinados, con resabios capitalistas y anticomunistas. La heroína del partido, claro está. Y con las manos callosas, que es lo bueno. La pintura es algo atroz. Lo que se llama "pompíe". Un bombero pintado, en técnica detallista de miniatura, con brillo de sidol en sus dorados. Todo lo que hemos podido ver de pintura rusa actual da grima. Copistas, academias malas y heladas, petrificadas al peor del XIX. Ni siquiera han llegado al impresionismo. Stalin, que, como buen tirano, creía entender de todo, había expresado su disgusto ante el arte abstracto por judío.

La pintura soviética está en un callejón sin salida. Por mucho que progresase en su camino a lo más que llegaría sería a parecerse a cualquiera de esos excelentes e innumerales pintores flamencos del XVII. Con unas diferencias en contra. Le faltará siempre la pátina de los siglos. Y no responde al tiempo en que vivimos. Es insincera, cosa que no eran los maestros flamencos. En los "ballets" de la Rusia soviética va a suceder algo parecido. Se están helando, petrificando en sí mismos, anti-cuando Rudolf Noureev, que es artista de su tiempo, ha huido. El sabe todo lo que el siglo XX ha añadido al dieciochesco "ballet". Sabe también las aportaciones preciosas de los negros al "ballet". Y de los hispanoamericanos. Hay que incorporar todo. Rudolf Noureev quiere bailar en la segunda mitad del siglo XX. Es curioso que esa repulsión a corrientes modernas, exóticas y mestizas las poseyó también Hitler. Y la gran manía no de amordazar, sino de amaestrar, en "Voz

de su amo" en cuadrícula, arte y pensamiento.

Mussolini, que no era fanático, ni se creía semidiós, aunque tomaba facha, sino profundamente humano, no cuadrículó ninguna expresión artística. Consintió incluso que grandes escritores aumentaban la grandeza italiana y la grandeza indulgente del Duce. Consecuencia de esto es que un estilo de vida, arte, literatura y maneras que podemos llamar fascistas han sobrevivido gloriosamente al movimiento político que les determinó.

Otra frase agudamente angustiosa del bailarín: "No podía elegir amigos." La primera bailarina soviética—no estoy segura si se llama Ulanova—es una mujer solitaria, poco adornada, sin ninguna joya. Un tipo ascético. Quizá ella no necesite amigos. Quizá la baste y colme la perfecta ejecución de su clásico arte. Sin pintar, casi modestamente vestida, solitaria, es una escena de la vida y la danza. Y, sin embargo, es de lo más brillante del mundo soviético. Un fuera de serie. Podría parecer una beata vista desde fuera.

En el 53 vi en Niza a los internacionales del baloncesto soviético. Se alojaron en el hotel en que yo vivía. Comían a horas architempranas aún para Francia. Casi dos docenas de muchachotes mastigando en un silencio de reflectorio en días de retiro. Salían en grupo. Y de Niza y Montecarlo sólo les interesó el Museo Oceanográfico. Ni uno solo pisó el casino.

Puede que el juego sea inmoral, especialmente cuando perdemos. Pero es aún más inmoral el que la juventud aniquile sus instintos de aventura, de confrontación con azar y suerte. Los rusitos aquellos hicieron vida de noviciado triste. De frailes calvinistas, si puede haberlos.

Vulgarmente se combate a la U. R. S. S. por sus tintes de crueldad, despotismo, materialismo a ultranza y bajo nivel de vida. Sin embargo, esto es curable. En el ser humano hay necesidades de bondad, de independencia, de espiritualidad y de confort, que a la larga ganarán la partida.

Lo más atroz son los productos que pudiéramos llamar de selección, de alta espiritualidad rusa. El misticismo de la pobreza, de la obediencia ciega, de la ascética. Se ha dicho repetidas veces que el asceta es un tirano dé-

bil. Y en efecto, nada tan horrible como tener que estar sometido a una persona de temperamento ascético, que mide nuestras necesidades de persona por las suyas de padre del yerno, loco o beduino. Nadie tan duro ni tan incomprensible como este asceta, que nos fastidiará; y esto es lo más fastidioso, por nuestro propio bien.

Por fortuna, en la sociedad occidental, la ascética está orgánica. Quien quiera puede saciar sus ansias diversas de sacrificio en distintas comunidades religiosas. En la sociedad oriental, no marxista, la organización de los ascetas tampoco es mala. Quien lo desee puede ser santón, ermitaño, marabuto fanático. Pero para sí mismo, despertando atención benévola del pueblo, pero no dictando normas políticas, ni artísticas ni sociales. Las cimas espirituales, intelectuales y artísticas de la U. R. S. S. practican una especie de ascética. Mal camino para el arte y el reino del pensamiento. Donde no hay necesidades hay poca civilización.

Noureev no está por la ascética. Quiere tener amigos. No quiere ser humilde—arte y humildad están refritos, porque todo artista es un egocéntrico—y quiere imponer sus ideas. Se deja fotografiar, asombrado y encantado, él solito, primer bailarín de la compañía Cuevas, y no como un número más. Está dispuesto a hacer un "ballet" rico, lujurioso casi, por su variedad, al que incorporará todos los ritmos e ideas nuevas que valen la pena.

Allí quedarán los "ballets" soviéticos, petrificados. Los bailarines que obedecen como sus ideas. Se deja fotografiar, asombrado y encantado, él solito, primer bailarín de la compañía Cuevas, y no como un número más. Está dispuesto a hacer un "ballet" rico, lujurioso casi, por su variedad, al que incorporará todos los ritmos e ideas nuevas que valen la pena. Allí quedarán los "ballets" soviéticos, petrificados. Los bailarines que obedecen como sus ideas. Se deja fotografiar, asombrado y encantado, él solito, primer bailarín de la compañía Cuevas, y no como un número más. Está dispuesto a hacer un "ballet" rico, lujurioso casi, por su variedad, al que incorporará todos los ritmos e ideas nuevas que valen la pena.

Eugenia SERRANO

## Los poderes del régimen

soldados, su espíritu de sacrificio y su capacidad de improvisación. Pero nos hubiera deprimido ver que, en la época de los grandes adelantos bélicos, desfilara en zapatillas, sin otro armamento que las viejas armas. Por eso los cientos de miles de españoles que contemplamos el desfile reposamos complacidos la vista sobre las moles poderosas de cientos de carros de combate, las unidades blindadas, las motorizadas, los ingenios bélicos, las armas portátiles, construidas en nuestras fábricas y solicitadas por ejércitos extranjeros. Un desfile impresionante, monótono en su potencia, pero exponente de una fuerza militar como nunca tuvo España. Desfile de medios, completado con el paso airoso de los soldados de los tres ejércitos y de las fuerzas de orden público, representadas por agrupaciones que mostraban la modernización de sus medios técnicos. Y en el cielo el ruido atronador de las flotas aéreas.

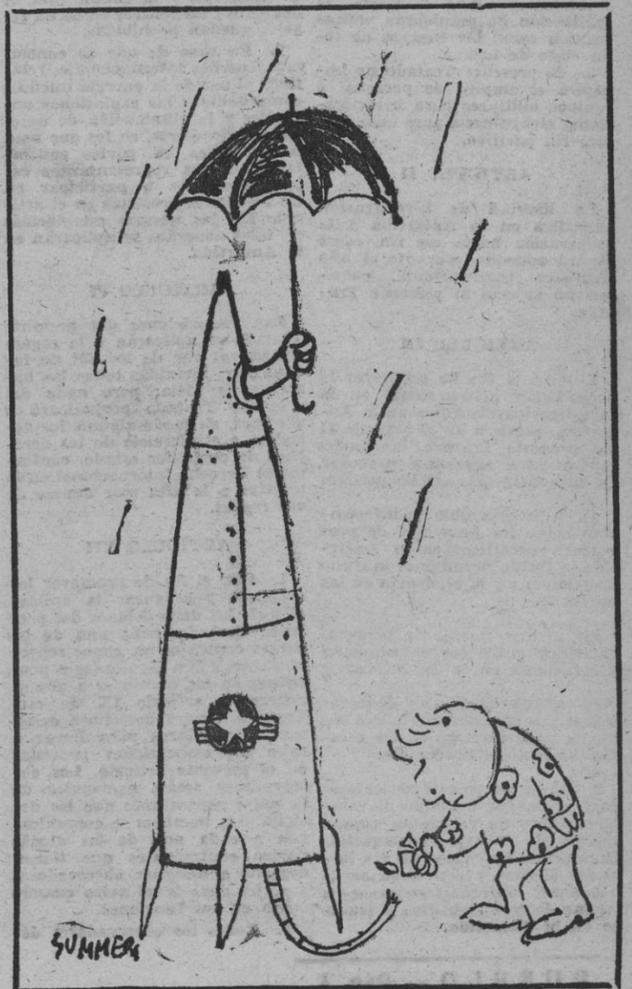
Lo que vino a continuación fué un espectáculo emocionante, sin par en la historia de España, cuyo significado merece resaltarse. El desfile del Ejército en activo había mostrado las bases sólidas sobre las que se asienta nuestra seguridad exterior y nuestra paz interna. Pero un observador malintencionado podría objetar que cualquier país con medios, sea cual fuere su régimen, puede constituir fuerzas militares poderosas y que los alardes militares no siempre significan apoyos populares. La irrupción (así hay que lla-

marlo) en la Castellana de millares y millares de ex combatientes, barrió con su paso alegre y decidido, cualquier especulación tendenciosa sobre la supuesta debilidad popular del régimen. Allí estaban, a la vista de todo el mundo, aquellos hombres llegados de todos los puntos de España, procedentes de todas las clases sociales, con una preponderancia notable de campesinos y obreros, los pechos cubiertos de medallas, luciendo las camisas azules remangadas de los días de lucha y de gloria, las boinas rojas de los tercios históricos, las chaquetas civiles de los quehaceres de la paz, orgullosos de recobrar, por un momento inolvidable, su condición de combatientes de la gran victoria. Pasaban sacerdotes y mutilados, jornaleros y ex ministros, intelectuales y agricultores, políticos y oficinistas, alféreces provisionales y soldados rasos, guerrilleros y cautivos. No fué un desfile marcial, ni siquiera ordenado. Dentro de cada bloque, precedidos por las banderas victoriosas de la campaña, los hombres cantaban, gritaban y saludaban al público. Este correspondía en igual forma, se contagiaba y llegó un momento en el que la unión entre los que desfilaran y los que aplaudían era completa, fundidos en una sola actitud, en la que ya no se sabía quién era espectador y quién protagonista. Hubiera bastado un gesto, una voz, para que aquellas dos masas humanas se juntaran en una sola manifestación de adhesión al Régimen, y hubieran ido adonde se hubiera dicho, a la plaza de Oriente, por

ejemplo, para mostrar, en plesbicio de presente, como en aquella ocasión inolvidable del aislamiento de España, la solidaridad del pueblo con su presente político.

Estos son los poderes del Régimen. Esta es su potencia. El clamor popular, manifestado por el entusiasmo de unos hombres en los que veinticinco años de vida han podido hechar canas sobre sus cabezas, pero no agua a su fidelidad, y por la adhesión de la multitud que los ovacionaba. El poderío de un Ejército que ha causado impresión fuera de nuestras fronteras. Ante ellos hace triste papel la incapacidad de algunos cenáculos que se agitan y se mueven pretendiendo ver a alguien sin tener a nadie detrás. Los que especulan con unos cuantos hombres, con unas cuantas ideas, con unas cuantas posturas, desconectados por completo del fervor popular, pueden renunciar a sus ilusiones. No son nadie. Están solos. Demasiado poco para inquietar a un Régimen, o cambiarle de signo, que si durante veinticinco años ha demostrado la fuerza de su razón, en esta ocasión, como hace veinticinco años, como siempre que ha sido necesario, ha demostrado también la razón de su fuerza.

Caudillo, Ejército y Movimiento forman el trinomio que garantiza nuestro futuro, como ha garantizado estos veinticinco años fecundos. Dentro hay sitio para todos. Fuera, para nadie.



A trascendencia del desfile celebrado en Madrid el 17 de julio no puede ocultársela a nadie. Era un acto popular que no se realizaba con motivo de uno cualquiera de los muchos sucesos de nuestra historia que se han convertido en símbolos de espíritu patriótico, sino para conmemorar el hecho concreto, vivo y actual del Alzamiento de 1936. En cierta forma, en el ánimo de todos, testigos o participantes, era una muestra externa de la vitalidad conservada por el Movimiento de los veinticinco años de su instauración en España. Bajo este aspecto es preciso interpretar el acontecimiento político, que, en forma de desfile, tuvo lugar sobre la calzada y los andenes del paseo de la Castellana.

En primer lugar vimos desfilar un Ejército poderoso, que nos llenó de satisfacción. Conocemos, como todo el mundo, el valor de nuestros





# Aviso terminante de KENNEDY a KRUSCHEF



**SE PIDE QUE RECTIFIQUE SU POLITICA SOBRE BERLIN Y COOPERE CON OCCIDENTE SOBRE ALEMANIA**

**Si la paz se rompe Rusia será la responsable**

**PROXIMO INFORME KENNEDY SOBRE MEDIDAS URGENTES**

no era que Berlín oriental, una parte de la ciudad que está bajo el estatuto de las cuatro potencias, sería oficialmente absorbido por la llamada República Democrática Alemana, mientras que Berlín Oeste, aun cuando es denominada "ciudad libre", perdería la protección de las potencias occidentales y quedaría sometida a la voluntad del régimen totalitario.

Dijo Kennedy que una ciudad no se convierte en libre simplemente por el hecho de denominarla ciudad libre, y agregó que la paz no sale automáticamente de un tratado de paz.

Un "tratado de paz" que afecte en forma adversa la vida y

derechos de millones de personas no significará la paz—añadió el Presidente—. Un "tratado de paz" que intente afectar en forma adversa a los solemnes compromisos de las tres grandes potencias no supondrá la paz.

**KENNEDY NO IBA AL URUGUAY.**— Luego, el Presidente, hablando de otros temas, manifestó que no asistirá, como tenía proyectado, a la Conferencia Económica Interamericana que se celebrará en el Uruguay el mes próximo, porque ha decidido que puede hacer más en favor de la causa de la ayuda extranjera y de los objetivos de la reunión uruguaya permaneciendo en la capital y haciendo presión para que el Congreso apruebe su pro-

yecto de ley de ayuda extranjera. Dijo que el ministro de Hacienda, Douglas Dillon, presidirá la Delegación norteamericana en la reunión del Uruguay, la más importante reunión internacional desde que él subió al poder. El objetivo de la Conferencia Económica Interamericana es poner en marcha el plan de desarrollo "alianza para el progreso" para la América latina.

**OTROS PLANES NORTEAMERICANOS.**—Indicó que no ha habido cambio en los planes norteamericanos para poner al primer astronauta norteamericano en órbita alrededor de la Tierra a finales de este año.

Explicó Kennedy que la econo-

mía nacional ha experimentado un alza, pero que el paro sigue siendo un freno en el crecimiento económico y que en algunas zonas existen problemas sociales.

El Presidente dijo que piensa que Chester Bowles continúa desempeñando el cargo de subsecretario de Estado, pero él no cesa de pensar en mejorar la organización de la Administración y que está seguro de que Bowles aceptaría otro cargo si se decidiese que en él podría prestar un mejor servicio. A continuación expresó su completa confianza en Bowles y dijo que en su próximo viaje a Nigeria, Chipre y la India el subsecretario de Estado podría hablar en nombre de su Administración. (Efe.)



# Comienza la campaña electoral alemana

**Ningún partido enarbola la bandera más popular: LA REUNIFICACION ALEMANA**

**BONN, TRAS LA NOTA DE OCCIDENTE, ESPERA TRANQUILAMENTE LAS NEGOCIACIONES CON LA U. R. S. S.**

**B**ONN, 20. (Por telex, de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón).—La campaña electoral, que comenzó con una gran manifestación del C. D. U. en Dortmund, se polariza, como en ocasiones anteriores, hacia los argumentos internacionales. Las promesas de carácter interior se concentran en complacer a la población campesina. Adenauer mantiene su línea de intransigencia con Alemania oriental y ataca duramente a la oposición, más tolerante en este problema.

Una bandera sumamente popular, pero que ningún partido se atreve a enarbolar decididamente, es la reunificación de Alemania. El presidente del Parlamento, doctor Gerstenmaier, se vio obligado a rectificar sobre este punto, frustrándose la oportunidad de incorporarlo al elenco cristiano-demócrata. Quizá la F. D. U. lo adopte en el futuro, sin ambigüedades, como eje programático.

Es sintomático que en la reunión celebrada en Goettingen por representantes del profesorado y alumnado de casi todas las

universidades y escuelas superiores se decidiera ampliar la formación política en todos los centros de enseñanza superior de la República Federal, prestando principal atención al tema de la reunificación nacional.

Nadie duda por ahora que el triunfo electoral está de parte de la mayoría gobernante. Pero se considera peligroso cerrar una vez más el acceso de la minoría al Poder, puesto que contingentes desilusionados del S. P. D. podrían emigrar a posiciones más extremistas o contundentes.

El éxito de la reunión del Mercado Común en Dad Godesberg, que ha sido especie de examen oral ante Inglaterra, tendrá también sus repercusiones electorales. Algunas medidas de política económica interior y exterior han sido frenadas hasta superar este período. Su entrada en vigor, poco tiempo después del escrutinio, es posible que provoque un impacto de desilusión en el país.

Como se esperaba, las respuestas de los tres aliados occidentales al memorándum soviético sobre Alemania y Berlín abren las puertas a la negociación, con las naturales reservas. Los ministros de Asuntos Exteriores se reunirán en París para acordar la política a seguir, con la asistencia asesora de Von Brentano. La situación se interpreta en el sentido de que la posición soviética es decidida, debiendo Occidente decidir su línea de conduc-

ta antes de octubre, y la negociación, inevitable. Con la experiencia de las negociaciones anteriores y sus menguados resultados, Bonn se siente relativamente tranquilo y se limitará a prolongarlas cuanto le sea posible.

El último tercio del año promete ser animado y quizá decisivo en algunos aspectos. Europa marcha hacia una confederación que permita a Norteamérica entenderse con una representación unificada y no mal avenida. Los herederos de Adenauer, dentro de su partido, tienen más probabilidades de ascenso que la oposición si el canciller decidiera abandonar el Poder después del triunfo. Y el tiempo, quizá favorable a las cosechas, continúa insoportable. Alguien nos dijo hoy: "Este invierno es bastante templado."

**N**UEVA YORK, 20. (Por cable, de nuestro corresponsal, Blanco Tobío).—En su conferencia de Prensa de ayer, el Presidente Kennedy declaró que dos horas más tarde se reuniría con el Consejo Nacional de Seguridad para adoptar una última decisión sobre lo que puede y debe hacerse para conjurar la crisis de Berlín, y anuncia que el martes de la semana próxima dirigirá una alocución al país para informarle sobre las medidas de emergencia que aconsejen las circunstancias.

Al día siguiente, es decir, el miércoles, el Presidente enviará al Congreso un informe más detallado sobre dichas medidas de emergencia y, por último, éstas serán sometidas a Inglaterra, Francia y el resto de las potencias del Pacto Atlántico. Cuando redactamos esta crónica, el Consejo Nacional de Seguridad ha levantado ya la sesión, de forma que virtualmente hemos entrado en una nueva fase de la crisis de Berlín: la que pudiéramos llamar fase preventiva, una vez terminada la exploratoria, y calculada la "curativa", si no quedase otra alternativa.

En otras ocasiones, el Presidente Kennedy ha estado más sombrío que hoy, pero nunca tan terminante en sus advertencias, ni tan solemne en el aviso de los peligros, especialmente cuando apeló al Gobierno soviético para que reconsiderara la dirección que está imprimiendo al asunto de Berlín y abandone lo que "churullianamente" llamaríamos el camino de Armageddon, al final del cual está la guerra. Todavía no ha habido reacción de Moscú a este llamamiento, hecho por Kennedy ante una nutrida y preocupada asamblea de periodistas. Las reacciones de la Prensa y la radio rusas a la entrega de las notas occidentales han sido las habituales de cambiar el orden de las causalidades, acusando al Occidente de propagar una histeria belicosa.

Ignoramos que clase de vela se le da en este entuerto a eso que llaman la opinión mundial, pero no vemos cómo puede impugnarse seriamente lo que el mismo Kennedy dijo en su conferencia de Prensa: que actualmente hay paz en Berlín, en Alemania y en Europa, y que si esa paz se rompe por algún sitio, Rusia será la única responsable ante la Humanidad y ante la Historia. Esperemos que lo sea también ante las armas del Occidente, y que la mayoría de la Humanidad poco o nada puede hacer, salvo dejarse vaporizar resignadamente, y la Historia es un falso consuelo cuando no se sabe si tendremos futuro.

Se confía que Inglaterra, Francia y los restantes miembros del Pacto Atlántico les darán el visto bueno a los planes ultimados hoy por el Consejo Nacional de Seguridad. Pero exigirá sin duda su tiempo, pues entre bastidores se asegura aquí que la redacción de las notas entregadas ayer en Moscú tuvieron que ser cinceladas palabra a palabra, tras laboriosas discusiones y paciente alisamiento de diferencias.

**DECLARACIONES DE KENNEDY A LA PRENSA.**—El Presidente Kennedy ha hecho un llamamiento público al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, para que "vuelva a estudiar" su política sobre Berlín y para que coopere con Occidente para conseguir un acuerdo pacífico en Alemania.

También anunció Kennedy en su conferencia de Prensa—que la semana que viene presen-

tará al Congreso recomendaciones con el fin de aumentar la preparación militar de los Estados Unidos para defender Berlín occidental si falla la diplomacia.

**U. S. A., DISPUESTA A CUMPLIR SUS COMPROMISOS.**—El Presidente dijo que las proposiciones de Kruschef para pasar los compromisos soviéticos sobre Berlín a los comunistas alemanes orientales, amenazaría la libertad de los 2.330.000 almas que constituyen la población de Berlín Oeste. Afirmó que los Estados Unidos están decididos a cumplir su compromiso de defender la libertad de Berlín occidental.

**AMENAZAS DEL MEMORANDUM SOVIETICO.**— "El memorándum soviético—manifestó Kennedy—es un documento que habla de paz, pero que amenaza con alterarla. Habla de poner fin a la situación anormal en Alemania, pero insiste en hacer permanente su anormal división. Hace un llamamiento para nuevos acuerdos internacionales, mientras se dispone a violar los actuales. Ofrece ciertas seguridades, mientras indica que sus anteriores seguridades no ofrecen garantías.

Hoy la gente de Berlín Occidental es libre—agregó—. En este sentido ya es una "ciudad libre", libre para decidir sus dirigentes y libre para disfrutar de los fundamentales derechos humanos reafirmados en la Carta de las Naciones Unidas. Hoy—continuó diciendo Kennedy—, la presencia en Berlín Oeste de los Estados Unidos, del Reino Unido y de Francia es consecuencia de un claro derecho legal, consecuencia de la guerra, reconocido en muchos acuerdos firmados por la Unión Soviética y apoyado por una mayoría abrumadora del pueblo de esa ciudad. Su libertad depende del ejercicio de nuestros derechos, cuestión que es una obligación política y moral, así como un derecho legal.

**REGIMEN ARTIFICIAL CREADO POR LOS RUSOS.**— Afirmó el jefe Ejecutivo que los derechos occidentales en Berlín no pueden ser afectados por un tratado de paz soviético con el régimen alemán oriental—creado por los rusos—; un régimen que no es representativo de Alemania ni de una de sus partes, y que no cuenta con la confianza de los 17.000.000 de alemanes orientales.

**TRATADO DE PAZ LIBREMENTE NEGOCIADO.**—Kennedy revisó las proposiciones occidentales para un tratado de paz pangermano y declaró que los Estados Unidos están dispuestos a llegar a un acuerdo con sus aliados de la segunda guerra mundial; un tratado de paz libremente negociado y que abarque a toda Alemania y esté basado en la voluntad libremente expresada por todo el pueblo alemán.

**LA PAZ NO SALE DE UN TRATADO.**— "La verdadera intención—dijo Kennedy—del memorándum soviético del 4 de ju-

# MUERE EN NUEVA YORK, EN ACCIDENTE DE AVIACION, UNA ARISTOCRATA ESPAÑOLA

**MARIA LUISA ARANA, ESPOSA DE MR. BIDDLE DUKE**

**N**UEVA YORK, 20. (Por cable, de nuestro corresponsal, Blanco Tobío).—Anteayer, a las dos y media de la tarde, a una distancia de dos manzanas del domicilio de este corresponsal, se estrelló un pequeño avión-taxi que llevaba cuatro personas a bordo. Cuando desde nuestra casa vimos retirar a los cadáveres de entre los escombros estábamos muy lejos de sospechar que uno de ellos era el de la señora Angier Biddle.

Duke, quizá más conocida para ustedes como Maria Luisa de Arana, dama a la que tuvimos el placer y el honor de saludar en diversas ocasiones, la última de ellas en East Harlem, en una zona de habla española de Manhattan. Desde el tejado de un automóvil, Maria Luisa Arana se dirigía a una pequeña multitud de puertorriqueños, solicitando su voto para el Presidente Kennedy. Perteneciendo a una vieja y aristocrática familia española, Lulu Duke, como la llamaban sus amistades aquí, tenía un gran sentido de lo popular.

Aquella audiencia del Harlem hispano, que la interrumpió muchas veces para aplaudirla, seguramente no tenía la más remota idea de que aquella vivaz defensora de la nueva frontera era una aristócrata española y una de las mujeres más admiradas y queridas en la sociedad de Nueva York y Washington.

De esto último dan claro testimonio las necrologías que hoy publican los periódicos neoyorquinos, recordándola con un afecto y un sentimiento que, evidentemente, no tienen nada que ver con una rutina periodística de circunstancias. Y esto no sólo porque Maria Luisa Arana deje un hueco en la sociedad americana, sino sobre todo porque lo deja difícil de llenar en multitud de instituciones, como el Comité de Ciudadanos para los Niños de Nueva York, cuya labor caritativa y filantrópica es bien conocida en esta ciudad.

Maria Luisa Arana había contraído matrimonio en 1952 con el actual jefe de protocolo del Departamento de Estado, Mr. Biddle Duke, ex agregado especial a la Embajada de los Estados Unidos en Madrid y ex embajador de este país en la República de El Salvador.



# DEPORTES



## UN CALENDARIO APRETADO

Y mucho, porque ha sido hecho con el pie forzado de la posible participación de nuestro país en Chile. Somos todos optimistas en cuanto al desenlace de la eliminatoria con Marruecos, y nos parece bien que la Gestora haya llevado su previsión hasta ese extremo, porque era la única solución posible a un problema que está sin resolver, si se considera como tal — el que suscribe, si — clasificarse para el campeonato mundial.

Se han acoplado las fechas con la mejor voluntad, y observando todos los cánones, sin recurrir a procedimientos heroicos, como parece que van a hacer en otros países, para liquidar ambas competiciones oficiales en primero de abril (la Liga) y en 13 de mayo (la Copa), simultaneándolas, los torneos internacionales en que participan el Madrid y el Atlético, ha sido probable del equipo nacional.

Las eliminatorias con Marruecos están señaladas para el 12 y el 23 de noviembre, verdadero "leit motiv" de la aceleración. Pero no vemos otras dedicadas a la preparación de los seleccionados, anteriores a esas que se citan. Si todo ha sido hecho con la idea fija de la posible clasificación para Chile, a nadie puede sorprender que se consagren varias a una eventualidad que todos ansiamos ver convertida en hecho consumado.

Y queda el seleccionado. Parece que la Asamblea tendrá lugar a primeros de octubre, y que sólo entonces sabremos quién se hace cargo de esa ingrata misión. Y poco más de un mes no es mucho tiempo.

## Clara con limón

Estos solemnes directores del "Tour" dicen cosas grandiosas.

Papá Desgrange le endosó a Vicentuco Trueba lo de la "pulga de Torre-lavega", y para los restos. Ahora, monsieur Goddet ha declarado que Pérez Francés es demasiado guapo, y se ha caído el muchacho.

Va a tener que disfrutarse de oso de los Picos de Europa para correr el año que viene.

Y no se para en barras el director de "L'Equipe". Bahamontes, un muerto deportivo durante la temporada, y Suárez, bueno, pero nada más.

Menos mal que ha visto en Gabica madera de campeón.

Una voz sensata — y la de un jugador argentino — ha dicho en Buenos Aires algo tan sensacional como esto: "En Europa van al fútbol como a una fiesta, y no como a una guerra." No tanto, no tanto...

Que le pregunten a don Helenio por el foso de San Siro. O a cierto "referee" alemán. Donde no pasa nada es aquí, que pensamos elevar un monumento al árbitro desconocido.

Exuperancio no está conforme con su derrota ante Folledo, y dice que quiere reivindicarse. Pues nada: folklore por todo lo alto, camisas rameadas y "plateau". No jalla.

Saso trajo a Benítez al Valladolid por trescientas mil pesetas. Al Barcelona le ha costado nueve millones. Haga usted de Cristóbal Colón del fútbol para esto.

Los magos del balón descansan. Y los directivos también, que es lo malo.

CAYETANO

## HA MUERTO PACO JAQUOTOT

Repentinamente ha fallecido ayer en Madrid don Francisco Jaquotot, colaborador del diario «El Alcázar», en cuyas columnas deportivas popularizó con sus crónicas de hípica el seudónimo de Pinocho.

Jaquotot, Paco para los amigos y aficionados al turf, asistió normalmente a las carreras de caballos del martes, en las que una vez más actuó de comisario de carreras. Como habitualmente solíamos hacer, cambiamos con él las consabidas impresiones del desarrollo de las distintas pruebas que se celebraron y nos despedimos hasta San Sebastián, sin sospechar que el plazo sería mucho más largo y que nunca más volveríamos a encontrarnos terrenalmente.

El vacío que deja Jaquotot entre sus amigos y en el mundo de la hípica nacional no podrá cubrirse, puesto que sus conocimientos en la materia, respaldados por un apellido de tanta solera, eran poco comunes.

De corazón, con pena indescriptible, nos unimos sinceramente al dolor de sus familiares y hacemos votos por su gloria eterna.

R. L.

## LLUVIA DE RECORDS

★ Chet Jastremski, de Ohio, ha mejorado el récord mundial de los 100 metros braza, con un tiempo de 1 m. 9 s. 8/10, y el de los 200, también braza, con 2 m. 35 s. 3/10.

★ Mary Steward, de Canadá, batió la marca mundial de las 110 yardas mariposa, con un registro de 1 m. 10 s. 7/10.

★ El canario Julio Cabrera ha establecido la nueva plusmarca nacional de los 100 metros espalda, fijándola en 1 m. 3 segundos 7/10.

★ José Manuel Cossio, también canario, mejoró el récord español de los 200 metros libres, con un tiempo de 2 m. 9 s.

## Calendario del grupo XIV de la tercera división

El Grupo XIV de Tercera División, dependiente a efectos competicionales de la Federación Castellana, estará formado por los siguientes clubs:

Sociedad Deportiva Alcalá, Alcázar Club de Fútbol, Aranjuez Club de Fútbol, Club Deportivo Badajoz, Sociedad Recreativa Boetticher y Navarro, Club Deportivo Calvo Sotelo, Club Deportivo Carabanchel, Club Deportivo Don Benito, Club de Fútbol Extremadura, Club Getafe Deportivo, Club Deportivo Guadalajara, Madrileño Club de Fútbol, Club Deportivo Manchego, Agrupación Deportiva Rayo Vallecano, Club Deportivo Toledo y Tomelloso Club de Fútbol.

Los cuales jugarán la competición, de acuerdo con el siguiente calendario:

### PRIMERA VUELTA

3 de septiembre. — Extremadura-Guadalajara, Rayo Vallecano-Tomelloso, Getafe-Calvo Sotelo, Toledo-Don Benito, Manchego-Aranjuez, Alcázar-Carabanchel, Alcalá-Boetticher, Madrileño-Badajoz.

10 de septiembre. — Guadalajara-Madrileño, Tomelloso-Extremadura, Calvo Sotelo-Rayo Vallecano, Don Benito-Getafe, Aranjuez-Toledo, Carabanchel-Manchego, Boetticher-Alcázar, Badajoz-Alcalá.

17 de septiembre. — Guadalajara-Tomelloso, Extremadura-Calvo Sotelo, Rayo Vallecano-Don Benito, Getafe-Aranjuez, Toledo-Carabanchel, Manchego-Boetticher, Alcázar-Badajoz, Madrileño-Alcalá.

24 de septiembre. — Tomelloso-Madrileño, Calvo Sotelo-Guadalajara, Don Benito-Extremadura, Aranjuez-Rayo Vallecano, Carabanchel-Getafe, Boetticher-Toledo, Badajoz-Manchego, Alcalá-Alcázar.

1 de octubre. — Tomelloso-Calvo

Sotelo, Guadalajara-Don Benito, Extremadura-Aranjuez, Rayo Vallecano-Carabanchel, Getafe-Boetticher, Toledo-Badajoz, Manchego-Alcalá, Madrileño-Alcázar.

8 de octubre. — Calvo Sotelo-Madrileño, Don Benito-Tomelloso, Aranjuez-Guadalajara, Carabanchel-Extremadura, Boetticher-Rayo Vallecano, Badajoz-Getafe, Alcalá-Toledo, Alcázar-Manchego.

15 de octubre. — Calvo Sotelo-Don Benito, Tomelloso-Aranjuez, Guadalajara-Carabanchel, Extremadura-Boetticher, Rayo Vallecano-Badajoz, Getafe-Alcalá, Toledo-Alcázar, Madrileño-Manchego.

22 de octubre. — Don Benito-Madrileño, Aranjuez-Calvo Sotelo, Carabanchel-Tomelloso, Boetticher-Guadalajara, Badajoz-Extremadura, Alcalá-Rayo Vallecano, Alcázar-Getafe, Manchego-Toledo.

29 de octubre. — Don Benito-Aranjuez, Calvo Sotelo-Carabanchel, Tomelloso-Boetticher, Guadalajara-Badajoz, Extremadura-Alcázar, Rayo Vallecano-Alcázar, Toledo-Manchego.

5 de noviembre. — Aranjuez-Madrileño, Carabanchel-Don Benito, Boetticher-Calvo Sotelo, Badajoz-Tomelloso, Alcalá-Guadalajara, Alcázar-Extremadura, Manchego-Rayo Vallecano, Toledo-Getafe.

12 de noviembre. — Aranjuez-Carabanchel, Don Benito-Boetticher, Calvo Sotelo-Badajoz, Tomelloso-Alcalá, Guadalajara-Alcázar, Extremadura-Manchego, Rayo Vallecano-Toledo, Madrileño-Getafe.

19 de noviembre. — Carabanchel-Madrileño, Boetticher-Aranjuez, Badajoz-Don Benito, Alcalá-Calvo Sotelo, Alcázar-Tomelloso, Manchego-Guadalajara, Toledo-Extremadura, Getafe-Rayo Vallecano.

26 de noviembre. — Carabanchel-Boetticher, Aranjuez-Badajoz, Don Benito-Alcalá, Calvo Sotelo-Alcázar, Tomelloso-Manchego, Guadalajara-Toledo, Extremadura-Getafe, Madrileño-Rayo Vallecano.

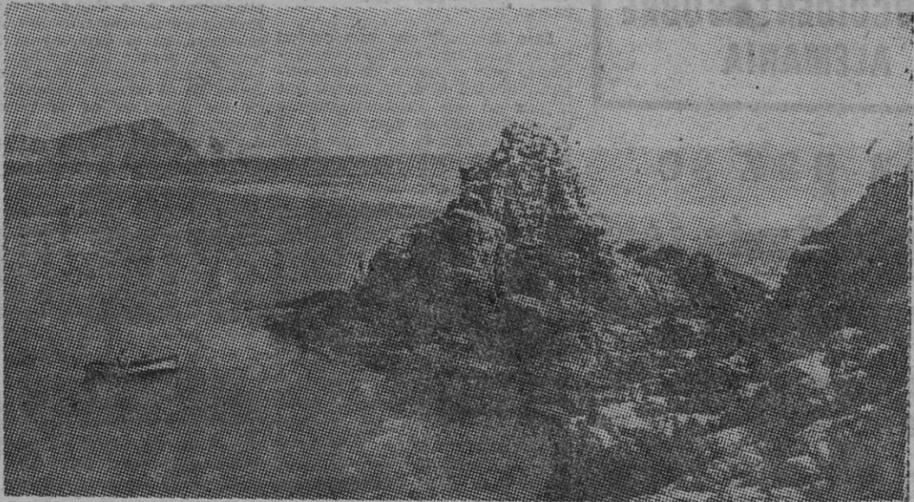
3 de diciembre. — Madrileño-Boetticher, Badajoz-Carabanchel, Alcalá-Aranjuez, Alcázar-Don Benito, Manchego-Calvo Sotelo, Toledo-Tomelloso, Getafe-Guadalajara, Rayo Vallecano-Extremadura.

10 de diciembre. — Boetticher-Badajoz, Carabanchel-Alcalá, Aranjuez-Alcázar, Don Benito-Manchego, Calvo Sotelo-Toledo, Tomelloso-Getafe, Guadalajara-Rayo Vallecano, Extremadura-Madrileño.

Mañana publicaremos la segunda vuelta.

## El cabo de Gata, paraíso del pescador deportivo

### SERA ESCENARIO DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE PESCA SUBMARINA



Quiérase o no, las realidades saltan a la vista, mostrándose tal como son. Tarde o temprano la verdad se abre paso y no es posible taponar con disimulados artificios la fuerza creadora de la madre naturaleza. Y si lo real es humilde, silencioso y mudo y sólo está adornado de la majestad que presta a sus obras la mano de Dios, llega inexorable el día en que los hombres han de rendirse a la evidencia.

Parece como si una circunstancia tras otra fuesen sacando de su silencioso olvido el espólón basáltico del cabo de Gata, que finge con sus fondos siena un hito milológico en la parte más oriental de Andalucía.

Más de 50 kilómetros de su litoral acantilado, que preside el morrón del cabo, festoneado de blancas espumas, que en el transcurso de los siglos se petrificaron en amalgama de lavas y granatillas de los volcanes dormidos y embellecido con numerosas calas, en formas diversas, muchas de las cuales permanecen aún vírgenes de pisada.

En alguna de ellas, las conchas

de nácar, reducidas a mínimas partículas, dibujan el beso de sus olas sobre una arena tibia, color de oro, que utilizan como pasto las aves marinas y otras, en donde la mar penetra bajo dolses de roca verdidorada, formando lagos escondidos y que en otros tiempos fueron abrigo de flotas fenicias, griegas y genovesas.

Su belleza fué reconocida, en éxtasis admirativo, por esa especie de mago del turismo, que, como asesor técnico, envió a las costas de Almería el Banco Mundial, Mr. Kurt Krapi.

El cabo de Gata, conocido en el mundo por exigencia geográfica desde las primeras letras, reclama a esta hora, para beneficio de España, ser "slogan" de atracción y propaganda turística, como broche de la ordenación de la Costa del Sol — ¿no suena bien cabo de Gata en la Costa del Sol? —, porque su riqueza ha sido catalogada y puesta en el primer plano de la actualidad mundial. Bajo sus rocas, en las aguas transparentes y cálidas que fingen colores reflejos del basalto, el cuarzo, el granate y el azúfre, se va a celebrar el Campeonato del Mundo de Pesca Submarina.

La competición está organizada por la Federación Española de Pesca y Actividades Subacuáticas, por delegación de la Confederación Mundial (C. M. A. S.).

El campeonato de 1960, se celebró en Ustica (Italia), del que España fué subcampeón, y el de 1959, en la isla de Malta, en el que los españoles alcanzaron el título máximo. En el cabo de Gata, ya se celebraron dos campeonatos: Uno nacional, de la Obra Sindical Educación y Descanso, en 1959, y otro inter-regional de la Federación Española, en 1960. En éste, la pesca obtenida alcanzó 2.223 kilos y la pieza mayor cobrada alcanzó casi 25 kilos. En los del mundo de Ustica y Malta, no se llegó a una tercera parte de esta pesquera.

Para participar en el campeonato tienen formalizada su inscripción equipos de 24 países y se espera una mayor concurrencia: Argentina, Uruguay, Australia, Brasil, Estados Unidos, Argelia, Italia, Portugal, Bélgica, Francia, Holanda, Malta, Marruecos, Suiza, Inglaterra, Noruega, Yugoslavia, Polonia, etc., y con los equipos, tienen anunciada su llegada periodistas, fotógrafos, locutores de radio y televisión, operadores de noticiarios y miembros de las federaciones de cada país participante, además de la Asamblea del (C. M. A. S.) que se desplazará a la zona de pesca después de su reunión, el día 13 de agosto, convocada en Tángier.

España está, pues, en presencia de un acontecimiento deportivo de resonancia mundial, que pondrá de relieve su capacidad de organización y la riqueza de su litoral por su abundancia pesquera, pero, al mismo tiempo, destacará ante el mundo el clima, de temperatura envidiable, luminosidad desconcertante, belleza sugestiva natural inédita, de las costas y calas del cabo de Gata, en la Costa del Sol, donde Almería asegura descubrimientos, sorprendentes allí donde el hombre no puso jamás su pie.

Lugares paradisíacos sólo visitados de albatros y gaviotas, que pacen los nácares hechos harina, por el martilleo constante de las olas contra las rocas endurecidas por los siglos al sol.

Rafael SALAZAR

## NOTICARIO BREVE

El entrenador de Ever Jo-fre ha declarado que su pupilo defenderá el título mundial de los gallos (versión N. B. A.) el día 12 de agosto, y en Caracas, frente al venezolano Ramón Arias. ★ El ya te "Foxhound", pilotado por Ernesto Mendonça, ha resultado vencedor en la regata Lisboa-Cádiz, El Trofeo Nicolás Franco. ★ La Copa Galea, de tenis, se jugará este año entre los vencedores de las distintas zonas en que se agrupan los países participantes. En la zona española participarán Suiza, Mónaco y Marruecos. ★ Derek Lloyd, de Gran Bretaña, se enfrentará a Salvatore Burrini, Italia, en combate para el título europeo de los moscas, que posee el último, en San Remo, el próximo 13 de agosto. ★ El Rapid, de Viena, venció al Shamrock Rovers, de Irlanda, en la segunda sección de la Liga Norteamericana. ★ La final de la IV Copa de Europa de Baloncesto se disputará el próximo sábado, en Moscú. ★ El campeonato internacional francés de golf "open" ha sido ganado por Peter Thomson, de Australia. ★ Los españoles Angel y Sebastián Miguel se clasificaron sexto y décimosexto. ★ Los Estados Unidos vencieron a Alemania oeste, por 120-91, en el encuentro internacional de atletismo, disputado en Stuttgart.

Autocares Gran Confort para excursiones Viajes Baixas, S. A. Princesa 14 Teléfono 248 37 50



UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta DIRK BOGARDE DOROTHY TUTIN CECIL PARKER EN LA OBRA DE CHARLES DICKENS HISTORIA DE DOS CIUDADES CON STEPHEN MURRAY PRODUCIDA POR BETTY E. BOX DIRIGIDA POR RALPH THOMAS



# Las memorias de Fangio



—Oye, Juan. Ahora has dejado de correr. Pero todavía te queda algo que hacer: contar a los demás cómo has corrido y por qué.

—No es tan fácil como crees, Giamba. Y eso que me gustaría dirigirme a los deportistas, a todos los apasionados del automóvil, y vaciar por entero el saco.

—Entonces, ¿por qué no lo haces?

—Pero, ¿cómo? ¿Supongo que no te habrás propuesto organizar alguna gira para que dé conferencias?

—Sí perfectamente que detestas hablar en público, Juan. Pedro podría escribir tus memorias.

—Eres un gran humorista, Giamba. ¿Es que ignoras que escribir no es mi fuerte? Mejor quisiera correr veinticuatro horas seguidas que escribir una sola página.

—No exageres, Juan.

—Si es la pura verdad, Giamba. Si tan fácil se te antoja eso de escribir memorias, ¿por qué no ensayas con las tuyas?

—Pues no me parece tan imposible.

—Suerte la tuya. Pero estoy convencido de que no lo conseguirías...

—Es que, no se trata de correr. Bastaría con contar lo que has experimentado ante el volante, carrera por carrera. Cuando estamos los dos juntos y me lo cuentas a mí lo haces perfectamente.

—Hablar es fácil, Giamba. Pero escribir no es lo mismo... ¿Y podría saber cómo se te ha ocurrido la idea?

—Sencillamente. Estimo que una vida como la tuya debe ser narrada de forma conveniente, Juan.

—Gracias. ¿Pero acaso no se ocuparán otros de hacerlo?

—Ya lo han hecho, Juan. Lo han hecho varios. Si tuviéramos que reunir todos los periódicos y revistas que han hablado de ti, la casa se hundiría bajo el peso del papel.

—En ese caso, ¿qué falta hace comprometer el equilibrio del inmueble añadiendo mis memorias a lo ya escrito?

—Es que te han descrito de mil formas diferentes, Juan; pero nadie ha sabido jamás lo que sentías en tu interior mientras te hallabas ante el volante.

—No me creo capaz de hacerlo.

—Y yo opino que sí lo eres.

—¿Y por qué he de escribirlos personalmente? Muchos me tildarán de exhibicionista.

—Los aficionados al deporte te conocen demasiado bien para pensarlo, Juan. En veinte años de carreras, nunca has merecido semejante calificativo. ¿Por qué han de creer que empiezas ahora?

—De acuerdo. ¿Pero, existe un motivo que justifique esas memorias?

—Existe, Juan. Te han aplaudido durante años. Te han admirado. Se te ha puesto en una especie de pedestal. En los periódicos jamás olvidaron poner tu nombre en los titulares. Debes agradecerle al mundo entero. Y el mundo entero te lo debe a ti.

—Me colocas entre la espada y la pared, Giamba. Pero te repito que, solo, no me siento capaz de hacerlo. ¿Por qué no lascribes tú mis Memorias?

—Porque no sería justo. Yo no puedo escribir nada más que lo que he visto y sentido en calidad de amigo y manager.

—¿Quiere eso decir que debería contar lo que he experimentado personalmente?

—Exacto, Juan. En lugar de dirigirte al público, imagina que hablas conmigo.

—Así sería mucho más fácil, desde luego. Pero acepto con una condición: la de que escribas tu parte...

—¿De acuerdo, Juan!

—¿De acuerdo, Giamba!

tantos como nosotros han dado el salto al vacío en un segundo o dos.

No pretendo, en modo alguno, animar a nadie a seguir mi carrera. Jamás lo he hecho. Me he limitado siempre a dar buenos consejos a los ya ganados por la pasión. Y debo añadir que el éxito tiene dos caras: y el reverso está lleno de vacilaciones, angustia y descorazonamiento.

No existe copa de plata capaz de compensar las manos sudorosas, el vacío en el estómago, el angustioso remordimiento que experimenta el que corre, cuando sus ojos tropiezan con el cuerpo sin vida de uno de sus competidores...

No intento dramatizar. Son gajes del oficio. Pero no creo que exista un solo corredor que no se haya despertado por la noche, con los dedos crispados sobre la almohada bañada en sudor y con la cabeza enloquecida por el chirrido de los neumáticos. Aunque luego uno se olvide ante la embriaguez del triunfo o por el deseo de sentir esa sensación de estar vivos que produce la velocidad.

Y existen otros seres humanos que conocen quizá mejor que el corredor ese reverso de la medalla: son las esposas y prometidas de los pilotos. He visto a muchas durante esos años. Basta mirárselas a los ojos, esos ojos repletos de angustia y de amor, para comprender cuánto sufren. Debíeramos pedirles perdón por ese terror a que las sometemos desde el instante en que se baja la bandera a cuadros hasta que termina la carrera.

¿Y qué debería decir de los mecánicos, que conocen los motores como nadie; que con sólo escuchar el zumbido de sus criaturas saben si todo va bien? Únicamente puedo decir que, a pesar de como hayan podido describirme los periodistas como un mecánico, uno más entre esos maravillosos amigos que he encontrado en el mundo. A decir verdad, siempre he sentido la nostalgia de aquella época en que con mis propias manos montaba y desmontaba viejos motores para convertirlos en algo vivo que llegaba a ser parte de mí mismo.

Era en el tiempo en que cada conductor debía conocer aun la más pequeña pieza de su coche, para poderla reparar por sí mismo al borde de una carretera polvorienta. Me sentía mucho más orgulloso de mi oficio entonces, con las manos negras, que ahora que las contemplo limpias y suaves.

También debería hablar ahora de los corredores, que han sido en la pista mis rivales encarnizados y en la vida mis más queridos amigos. Pero prefiero hacerlo a medida que los encuentre en esos recuerdos, que vierto en el papel según la inspiración del momento y con la nostalgia como único estimulante.

Pocas veces es posible juzgar a un hombre en su verdadero valor. Yo he aprendido más en una carrera, sobre numerosos colegas, de lo que habría podido conocer de su carácter o psicología en varios años de trato.

Y cuando ha llegado el momento de decir adiós a las carreras, lo he hecho con serenidad, porque opino que las competiciones automovilísticas son algo muy serio, especialmente cuando se halla en juego la vida de tantas personas. Hay que estar en plena forma para encararse a las mal y una peripecias imprevisibles que se presentan en una carrera. El hombre tiene derecho a arriesgar su vida, más no la de los otros. Por eso he querido retirarme todavía en la plenitud de mis facultades.

Recuerdo que un periodista de la agencia americana U. P. I. me preguntó si consideraba más difícil continuar que retirarme. Le contesté con toda sencillez: "Detenerse es mucho más difícil."

Y no pienso volverme atrás. Aun cuando siento profunda nostalgia por las carreras, a las cuales asisto siempre que se me presenta la ocasión. En la forma "junior" veo un retorno a aquellos tiempos en que el corredor construía el coche con sus propias manos. Pues es indudable que el apasionado de las carreras saca su afición del conocimiento profundo de la mecánica. Los que creen que correr consiste únicamente en acelerar a fondo están muy equivocados.

Cierto que también se necesita valor, pero ha de ser un valor razonado, no el insensato deseo de destacar a toda costa. Si todos los que llevan un volante procurasen imaginar por adelantado cómo reaccionará su coche debido al estado del camino o de la circulación, las cifras de muertos en las estadísticas oficiales serían mucho más bajas. Y lo mismo puede decirse, multiplicándolo por cien, con relación a las carreras propiamente dichas.

Sé que quisiera hallar un motivo que justificara ante mis propios ojos el escribir ese libro. Pero no se me ocurre ninguno.

Lo único que puedo decir es esto: los motores han sido y siguen siendo la gran pasión de mi vida.

Fuí el cuarto de siete hijos y formábamos una familia muy unida. Mi padre, Loreto Fangio, era un trabajador formidable, y pocas casas hay en Balcarce que no lleven el trazo de su pincel. En su género era un verdadero artista. Ahora todavía mira con ojo benévolo las blancas fachadas en sus paseos por la ciudad.

La señora Herminia Fangio, mi madre, es una mujer envidiada; pero yo sé cuánto ha sufrido por sus hijos, especialmente por mí, pues mi salud no era muy robusta. Y cuando hice mis primeras armas en el volante hubiera preferido perder una rueda en plena carrera que confesárselo.

También sé que, aun cuando hubiese prometido a mi madre los mayores tesoros del mundo, ella los hubiera rechazado todos sólo por verme abandonar la profesión. Ahora parece rejuvenecida.

En la escuela no fui un alumno excepcional. Únicamente estudiaba a gusto los temas que me apasionaban.

Durante algún tiempo me atrajo el fútbol, pero cuando llegó la hora de inscribirme en la escuela técnica de Buenos Aires, me di cuenta de que el taller de reparaciones del señor Capetini ejercía sobre mí una verdadera fascinación. Me encantaba trabajar en ese garaje y desvelar los misterios de los motores, que se me aparecían como algo mágico. Tenía diez o doce años, y observaba a los mecánicos, no mucho mayores que yo, con el reverencial temor del estudiante de Medicina ante el cirujano famoso.

El día en que el señor Capetini decidió instalarse en otra ciudad y mi madre se negó a que me fuera con él, quedé anonadado. Afortunadamente quedaba en Balcarce el taller del señor Viggiano, y allí fué donde me convertí en mecánico. Me llevó tiempo conseguirlo; pero poco a poco desentrañé todos los misterios de los motores.

Volviendo a mi pasión de chico, es decir, al fútbol, recuerdo que no lo hacía tan mal. Lo difícil era volver a casa, bañado en sudor, y escapar a las regañinas de mi madre. Mi chut de izquierda me valló el apodo de "Chueco", que me ha seguido a través del mundo.

En el garaje de Viggiano oía a otros mecánicos comentar las carreras en carretera que se disputaban entonces en toda Argentina. La pasión por ellas entró

en mi sangre y me sentí incapaz de resistir. Presenta ya que la vida me llevaría lejos de Balcarce.

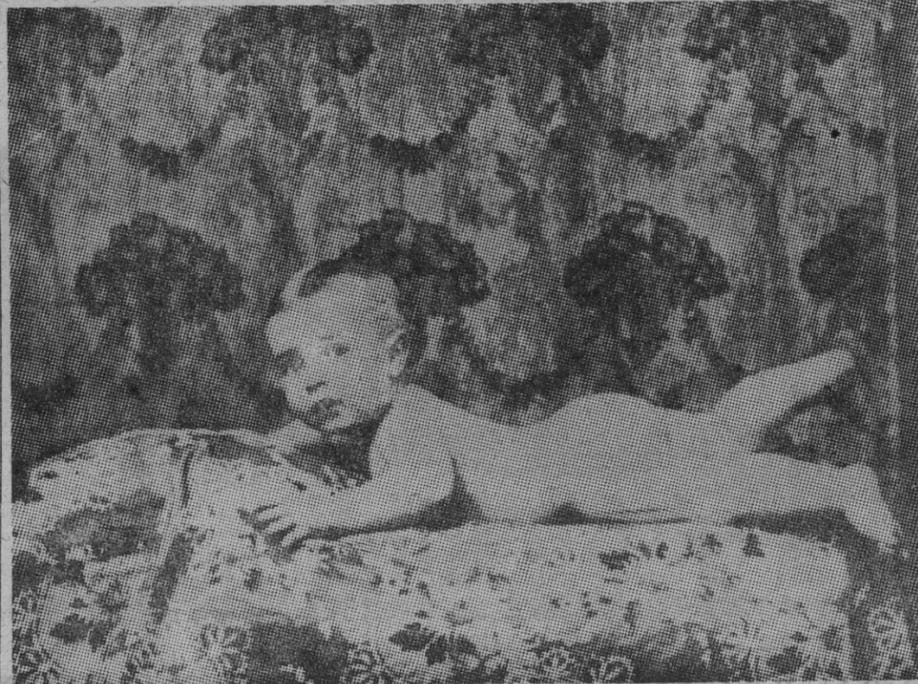
A los dieciséis años escapé de casa con otros dos muchachos. Cinco días más tarde me encontraba mi padre. Su sentido común le llevó hasta Mar del Plata. Nunca olvidaré sus palabras al hablarme de mi madre. Luego me aseguró que ninguno de sus hijos podía ser una carga para él y terminó con esas palabras: "Comprendo tu orgullo, pero algún día te sentirás dichoso de haber pensado antes en tu familia que en tu porvenir. ¡Hay que ser un hombre, qué demonio!"

Así, volví a los motores, que se habían convertido en parte integrante de mi vida. Me acometieron luego otras tentaciones, debidas a compañeros mal elegidos; pero ya no podía pensar en nada más que en la mecánica.

(Continuará.)

(Exclusiva Dalmás-Alcor.)

Marcello Giambertone (Giamba) es una figura del automovilismo mundial cuya vida está unida, providencialmente, a la existencia de Fangio, de quien ahora es "manager" y recopilador de memorias. La primera "carrera" entre ambos tuvo lugar a punto de ver la luz: el 24 de junio de 1911, a las nueve de la mañana nació Fangio, mientras Giambertone se asomaba al mundo a las seis de la tarde de esa misma fecha, si bien nació en Palermo. Si tenemos en cuenta la diferencia de hora entre Europa y América del Sur, Fangio se le adelantó en tres horas: tiempo suficiente para conquistar un gran premio. Otro dato que los une, incluso en lo afectivo, es que cuando a mamá Fangio su hijo le presentó a Giambertone, convertida ya en su promotor y amigo íntimo, la buena señora exclamó: "Se diría que son hermanos." Después de haber sido él mismo protagonista de proezas sobre los coches, en Monza, donde actuaba como comisario del Gran Premio, conoció a Fangio en 1949. La simpatía fué mutua. Hasta el punto de que el diminutivo Giamba se lo dió el propio Fangio, que le dijo: "Se pierde mucho tiempo llamándole de otra manera." Y ya, en 1955, se convirtió en "manager" del famoso corredor, siguiéndole de aquí en adelante por todos los autódromos de la tierra. No por eso dejó de ser director de carreras, y organizó como tal el primer Gran Premio de Venezuela, asegurando el concurso al mismo de Fangio, Moss, Musso, Castellotti, Chiron, Trintignant, Villorelli, De Filippis, De Graffenried, Cortese y otros muchos. Cuando Fangio se retiró, Giamba se dedica de lleno a la "fórmula junior". Luego, ayudado por Fangio, organiza nueve grandes premios y muchas otras carreras. Uno de los avatares más duros para él fué cuando los terroristas armados secuestraron a su campeón. Para él reza la misma fórmula que para Fangio: "Correr es vivir."



Fangio, a los diez meses.

1 Si Giamba ha logrado persuadirme, ha sido en realidad porque me siento en deuda con aquellos que me han sostenido durante todo ese tiempo. Han podido verme desde fuera, pero desconocen lo que experimentaba en esos momentos, y deseo que sepan cuánto representaba su entusiasmo para mí. Un campeón no es más que un hombre: con todas sus vanidades y flaquezas, con sus aciertos y errores. Habrá quienes me envidien, pero la mayoría verán en mí al hombre de suerte. Y tienen ra-

DEPILATORIO PRO-BEL INDISPENSABLE PARA LA PLAYA EL MEJOR ALIADO DE LA BELLEZA DE LA MUJER ELIMINA EL VELLO SUPERFLUO

# Página de casi todo lo que pasa

## ¡VUELVEN LAS SILUETAS CURVAS!, pero no se asusten

Este parece ser el lema de los diseñadores europeos

**H**AN comenzado a abrirse los grandes escenarios para dar paso a la nueva moda de otoño 1961. En una solemne recepción, los principales modistas italianos han hecho una exhibición en el palacio Pitti. Y lo mismo han realizado, en sus respectivos salones, los grandes costureros ingleses y franceses.

Parece ser que las nuevas tendencias son revolucionarias y pretenden crear una nueva silueta femenina. Sin embargo, el estilo ofrecido por los modistas italianos y los ingleses tiene ligeras variaciones.

### LOS ITALIANOS

Germana Marucelli, Cesare Guidi, José Veneziani y Anche Caros coinciden en afirmar lo siguiente:

LA LINEA está inspirada en el dinamismo de nuestro tiempo. Por ello, los trajes adoptados serán amplios, desahogados, gráciles. Para la mujer actual, que conduce un automóvil y practica toda clase de deportes, los trajes deben responder a este matiz de elegancia y de comodidad.



Este abrigo de cinturón anudado, línea recta y guarnición de "mouton" castaño, se llama "Orleans". El color del paño es oscuro. Y la maniquí lo luce sonriendo, mientras toca su cabeza con un gracioso sombrero "choche". Este es un modelo de Marie Cassens y responde a la nueva línea "Otoño 1961".



Toda una "pagoda china" sobre la cabeza de esta señora. O, por lo menos, en esos edificios que parecen una tarta de chocolate o un "piruli" de caramelo, está inspirado este sombrero. La modelo, que es inglesa, lo luce con ese aire impertérrito con el que suelen llevar todas las damas anglosajonas sus sombreros.



El hombre que se ha puesto de moda este pasado invierno ha sido el cosmonauta ruso Gagarin. Y las mujeres —o los modistas— han decidido elegir sombreros con aire espacial. Como éste, que tiene medio aspecto de escafandra aérea y otro medio, por su material de piel, de sombrero de cosaco.

LOS COLORES.—Vuelve a imponerse el negro. Un negro un tanto difuminado, como un trozo de mineral, que no es totalmente negro y tampoco se inclina al gris. Para los trajes de cóctel se combinan o los rosas, o los verdes o los azules.

LOS ABRIGOS - CAPA.— Los italianos han ideado un abrigo amplio, majestuoso, pesado, que simula como una gran capa de seda. A esta creación le han puesto el nombre de "pitocco" y comunica una gran majestuosidad a la mujer.

### LOS INGLESES

LA LINEA será estrecha. Vuelven los trajes-sastres rectos y

ceñidos, aun cuando los grandes costureros ingleses no han desoído los consejos de Balenciaga, para abluar ligeramente las chaquetas por la parte de la espalda.

LOS COLORES.—Retornan los colores amables. Los tonos de las sedas para los trajes de cóctel guardan una relación muy directa con los saris hindúes. Se emplean también los materiales de nylon, crepés y terciopelos sifón.

Respecto a los tonos, hay una variada gama, que va desde el negro al marrón, verde y rojo oscuro. Sin embargo, podemos señalar como los colores más de moda el verde-espinaca y el marrón dorado.

LOS COLLARES.—Los tejidos de los abrigos son muy lujosos, ya que se combinan en ellos el cachemir, el mohair y la lana. Casi siempre las mangas suelen ser pegadas, aunque algunas de ellas son raglán.

Pero la nota predominante en todas estas colecciones la marcan los collares cortos.

Mientras tanto, los modistas españoles se encierran en un absoluto misterio. No quieren hablar. Ellos se han refugiado dentro de su "torre de marfil" de la inspiración. E idean aquellos modelos que, con un carácter propio, lanzarán esta próxima temporada. Ah, y París espera. El riguroso secreto de su línea se revelará dentro de unos días.

## SE BUSCA UN HOMBRE-RANA CAPAZ DE TODO

Miles de millones le esperan a 60 metros de profundidad

Acaban de ser localizados un submarino alemán y cinco carabelas españolas «cargadas de oro», envueltas por un bosque submarino

**E**N el estrecho de Yucatán, muy cerca de la isla de Blanquilla, entre Méjico y Cuba, un equipo de escafandristas mexicanos acaba de localizar, hace unos días, el que han dado en llamar "el cementerio del oro".

Casi en línea, como si el azar hubiese querido correr con una disposición ordenada, se han descubierto un submarino alemán y cinco carabelas españolas, cuyo naufragio parece remontarse al siglo XVI. Por su posición—en clara ruta hacia el Atlántico abierto, de salida del golfo de Méjico—se viene a coincidir que las naves "volvían a España". De ahí la suposición de que las carabelas quedaron enterradas con su cargamento de oro...

—No podemos hacer nada. Intentar el rescate, incluso pretender tomar contacto con las naves, es demasiado arriesgado.

Este fué el parte del equipo de submarinistas que localizaron "la necrópolis dorada". El riesgo que alude su declaración se refiere a



la situación casi inaccesible de los navíos naufragados.

—Reposan sobre el inmenso banco de coral. Una intrincada selva de matas y arbustos submarinos de grandes proporciones les mantienen casi ocultos en su seno. El cuadro es fantástico. Parece un cementerio.

Mientras tanto, ya se promueve

la operación de rescate. Se busca un buzo capaz de "todo". Más que submarinista habrá de ser un auténtico explorador. Miles de millones esperan a ese hombre, a sesenta metros de profundidad. ¿Por qué no ha de ser un español? Además, digamos como Monroe: "El oro español para los españoles"...

**U**NA inmensa cola, como la de una serpiente gigante, se forma cada mañana en la calle de Alcalá, frente a la puerta de las oficinas de la R. E. N. F. E.

Son ellos los madrileños que pretenden escapar de la canícula y emigrar a los puntos más distantes de la Corte y Villa. O a las playas del Cantábrico o al Mediterráneo son los lugares escogidos por el veraneante.

Esta cola gigante, esta retahíla de personas que, pacientemente, hacen guardia para conseguir el turno en la ventanilla, actualizan el gráfico del termómetro con las temperaturas predominantes

en la Península. Ellos sudan la canícula. Y el termómetro les indica donde podrán gozar de mejor temperatura para su particular uso.

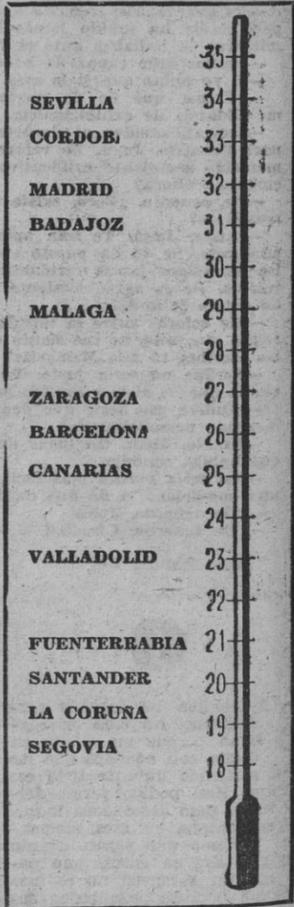
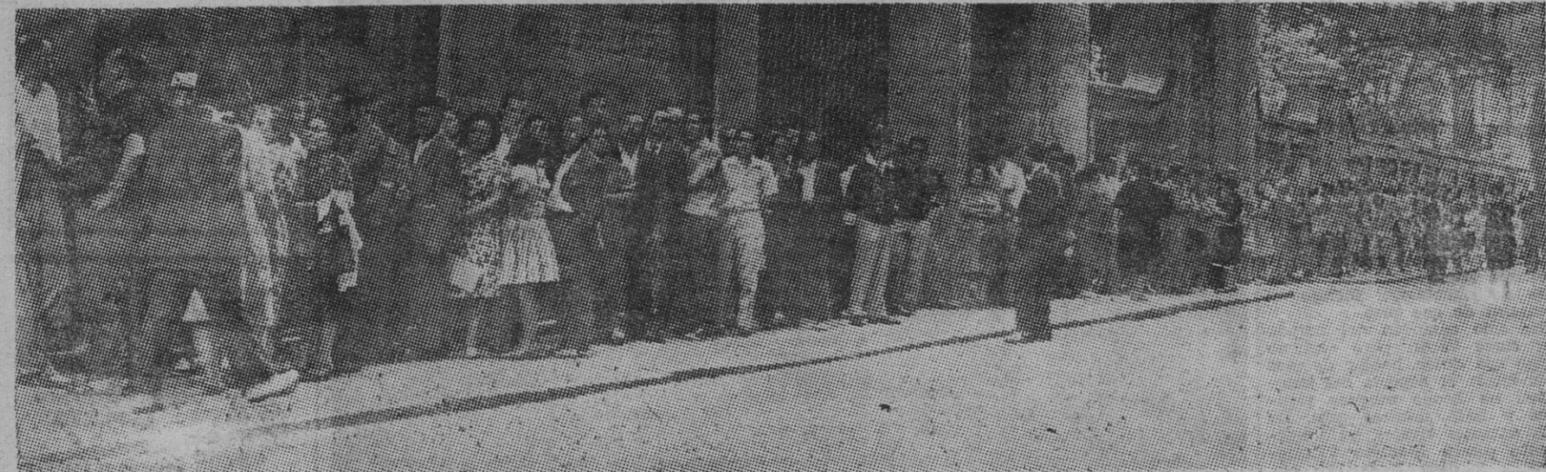
Los servicios técnicos de la R. E. N. F. E. muy amablemente nos han proporcionado los siguientes datos:

★ 14.000 plazas diarias ofrecemos durante la estación veraniega para los viajes de largo recorrido.

★ 15.000 plazas para los cortos recorridos.

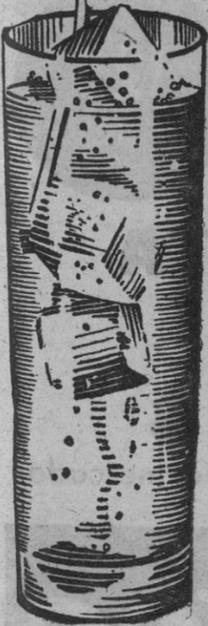
★ 60.000 plazas para los trayectos de corto recorrido durante los domingos.

## Treinta mil madrileños escapan todos los días del calor





EN VERANO... VETERANO



OSBORNE

Conductores

necesitamos de primera especial, menores de 35 años. Solicitudes: Apartado 9.137

# Hoy entran en vigor las normas para desarrollar la convertibilidad exterior de la peseta

## INSTRUCCIONES GENERALES

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la siguiente resolución del Instituto Español de Moneda Extranjera, por la que se desarrolla el decreto 1.146/1961, de 15 de julio, sobre la convertibilidad exterior de la peseta:

"Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 2.º del decreto de 15 de julio de 1961, publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 17 de julio de 1961, que declara la convertibilidad exterior de la peseta, es necesario determinar los saldos a que alcanza la declaración de convertibilidad, estableciendo y clasificando las cuentas extranjeras, así como la forma en que las mismas pueden ser movilizadas por la Banca delegada.

A tales efectos, y en cumplimiento de las instrucciones recibidas de la superioridad, este Instituto se ha servido dictar las siguientes normas:

### CUENTAS EXTRANJERAS EN PESETAS

1.º Las cuentas extranjeras en pesetas se clasifican en:

- I. Cuentas extranjeras en pesetas convertibles.
- II. Cuentas extranjeras en pesetas interiores.

### I. CUENTAS EXTRANJERAS EN PESETAS CONVERTIBLES

2.º La Banca que ejerce funciones delegadas queda facultada para abrir en sus libros, sin requerir autorización previa, "cuentas extranjeras en pesetas convertibles" a nombre de personas jurídicas extranjeras o de personas físicas, españolas o extranjeras, con residencia habitual en el extranjero.

3.º Los saldos que presenten las cuentas a que se refiere la norma anterior podrán ser libremente convertibles, y la movilización de estas cuentas realizadas por la Banca que ejerce funciones delegadas de este Instituto, siempre que se trate de las operaciones siguientes:

### OPERACIONES AL CRÉDITO DE LAS CUENTAS

3.1) Por la venta en el mercado español de divisas de cualesquiera de las en él cotizadas.

3.2) Por la venta, a través del Instituto Español de Moneda Extranjera, de dólares Grecia y dólares Turquía.

3.3) Por el valor en pesetas de mercancías importadas en España al amparo de declaraciones o licencias de importación, cuya forma de pago estuviera establecida en pesetas o en cualquiera de las divisas cotizadas en el mercado, con inclusión de dólares Grecia y dólares Turquía.

3.4) Por el contravalor en pesetas de pagos corrientes autorizados, expresamente en cada caso o en forma general por disposiciones de liberalización cuando hayan de ser efectuados en las monedas señaladas en el apartado anterior.

3.5) Por traspasos con cargo a otras cuentas de la misma naturaleza.

3.6) Por los intereses bancarios devengados sobre los saldos de las propias cuentas.

Operaciones al débito de las cuentas.—3.7) Por la compra en el mercado español de divisas de cualquiera de las en él cotizadas, incluso billetes extranjeros.

3.8) Por el pago de mercancías españolas exportadas al amparo de licencias de exportación.

3.9) Por la aplicación en inversiones de capital o compra de valores mobiliarios españoles, dentro de las condiciones establecidas en la legislación vigente sobre la materia.

3.10) Por traspasos a favor de cuenta extranjera de cualquier naturaleza.

3.11) Por aplicación para compra de fincas rústicas y urbanas.

3.12) Para todo pago a realizar en España, cualquiera que fuere el país de residencia de la persona por cuenta de quien se efectúe éste.

4.º Cualquiera otra operación de abono o adeudo, distinta de las enumeradas en la norma anterior, requerirá la previa autorización de este Instituto.

### II. CUENTAS EXTRANJERAS EN PESETAS INTERIORES

5.º Serán "cuentas extranjeras en pesetas interiores" las abiertas por los establecimientos bancarios, ejerzan o no funciones delegadas del Instituto Español de Moneda Extranjera, a nombre de personas jurídicas extranjeras o de personas físicas, españolas o extranjeras, con residencia habitual en el extranjero, cuya movilización está sujeta a las condiciones establecidas con carácter general por el decreto 313, de fecha 5 de julio de 1957, o en virtud de resolución dictada por el Instituto Español de Moneda Extranjera en el momento de creación de tales haberes.

6.º La apertura de estas cuentas requerirá la previa autorización de este Instituto, que deberá ser solicitada en el momento en que se produzca la primera partida de abono, requiriendo asimismo autorización previa cualquier anotación al crédito o débito de las mismas.

7.º Cuando el titular de una cuenta ordinaria traslade de modo habitual su residencia al extranjero, aquélla, al ser de aplicación lo establecido en el decreto 313, pasará a constituirse automáticamente en cuenta extranjera en pesetas interiores, debiendo la entidad bancaria correspondiente comunicar al Instituto Español de Moneda Extranjera este cambio de situación.

8.º Por excepción, y no obstante lo establecido en la norma sexta, la Banca delegada quedará facultada para realizar, sin previa autorización, las anotaciones que en estas cuentas pudieran producirse por los conceptos que a continuación se detallan, no siendo la excepción que por esta norma se establece aplicable a las cuentas establecidas en entidades bancarias sin función delegada del Instituto.

Operaciones al crédito de las cuentas.—8.1) por el importe de

pensiones, sueldos y emolumentos de cualquier índole devengados por el titular de la cuenta que no disfruten del carácter de transferibles.

8.2) Por el importe de rentas, dividendos u otros ingresos que no disfruten del carácter de transferibles.

8.3) Por el importe de premios o reintegros de la lotería nacional obtenidos sobre billetes o participaciones adquiridas con cargo a la propia cuenta.

8.4) Por los intereses devengados sobre los saldos de las propias cuentas.

Operaciones al débito de las cuentas.—8.5) Por disposiciones para gastos de estancia en España del propio titular de la cuenta o familiares del mismo hasta el segundo grado de parentesco, por hasta una cifra máxima mensual de 60.000 pesetas.

8.6) Por disposiciones para gastos de estancia en España de favor de elementos directivos, cuando el titular de la cuenta sea una persona jurídica, por hasta una cifra máxima mensual de 200.000 pesetas, cualquiera que fuere el número de viajeros beneficiarios.

8.7) Por la aplicación en compra en las bolsas españolas de valores mobiliarios emitidos por el Estado, la provincia o el Municipio, cédulas del Banco Hipotecario de España o del Banco de Crédito Local.

8.8) Por la adquisición de fincas rústicas o urbanas para propio uso o disfrute del titular de la cuenta y que no representen inversiones con fines de orden comercial, industrial o agrícola.

8.9) Por la inversión en créditos hipotecarios.

8.10) Por la adquisición por cuenta del titular de billetes o participaciones en sorteos de la Lotería Nacional.

9.º La movilización o aplicación de haberes propiedad de residentes habituales en el extranjero deberá ser efectuada en todos los casos a través de las cuentas extranjeras en pesetas interiores, establecidas en entidades bancarias que gocen o no de funciones delegadas del Instituto.

Las personas físicas o jurídicas que no ostenten carácter bancario podrán establecer en sus libros cuentas de pesetas en favor de residentes habituales en el extranjero, solicitando en cada caso la previa autorización del Instituto; pero cualquier disposición o utilización por parte de los titulares de tales haberes requerirá el ingreso previo de los mismos en una cuenta extranjera en pesetas interiores en un establecimiento bancario, de acuerdo con lo establecido en la norma 5.ª

### INSTRUCCIONES GENERALES

10. A los efectos de que pueda ser ejercido el oportuno control y obtener la imprescindible información estadística sobre el movimiento reflejado en las cuentas extranjeras en sus diversas categorías, el Instituto dictará, mediante circular a la Banca delegada, las instrucciones pertinentes.

11. Las presentes normas entrarán en vigor el día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

### NORMAS TRANSITORIAS

12. Las entidades bancarias, ejerzan o no funciones delegadas en este Instituto, procederán a clasificar, de acuerdo con estas normas, las cuentas que a favor de residentes en el extranjero tienen abiertas en sus libros en la actualidad, debiendo remitir al Instituto, antes del día 31 de agosto de 1961, relación comprensiva de los saldos globales existentes para cada una de las clases de cuentas extranjeras establecidas por estas normas al cierre de operaciones del día anterior al de su entrada en vigor.

13. Las disposiciones anteriores no afectan a las cuentas que en virtud de acuerdos especiales tengan señalada su utilización en forma determinada o régimen particular; estas cuentas seguirán operando como hasta el presente.

Madrid, 19 de julio de 1961."

# LA CONVERTIBILIDAD MONETARIA

Un paso importante en la liberación financiera

Confianza de los organismos internacionales en la peseta

## Declaraciones de Ullastres a los periodistas

El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha recibido hoy a los informadores de Prensa para hablarles sobre la convertibilidad de la peseta, recientemente decretada por el Gobierno. De sus declaraciones destacamos los párrafos más importantes:

La medida es nueva en España—por lo menos no se dictaba desde hace una generación—, aunque no es nueva en el exterior.

En los próximos días se dará a conocer la resolución del Instituto Español de Moneda Extranjera desarrollando el decreto de convertibilidad, que crea dos tipos de cuentas: una en pesetas convertibles y otra en pesetas interiores. La citada resolución, aparte de establecer un cuadro general de normas, determina cuáles son los saldos convertibles.

Parte de nuestras reservas en divisas se encuentran en bancos centrales del extranjero e invertidas en bonos de tesorería de los Gobiernos respectivos.

Asas reservas les afecta la convertibilidad establecida por cada país. La medida ahora decretada puede considerarse como una reciprocidad.

Las actuales inversiones de capital extranjero en nuestras Bolsas, las llamadas "cuentas de cine", así como las contrapartidas de la ayuda americana, no se verán afectadas por la convertibilidad, ya que se desarrollan al amparo de regímenes especiales.

Los exportadores a España podrán tener cuentas convertibles en los bancos nacionales, y los comerciantes españoles podrán cotizar sus mercancías en pesetas a los compradores extranjeros.

Representa la convertibilidad un paso importante en la liberación financiera y se tratará

en una mayor disponibilidad de divisas, un reforzamiento en la balanza de pagos y, sobre todo, una gran contribución al prestigio de la peseta, que queda consagrada como moneda de cotización internacional.

En suma, se procurará en seguida una mayor afluencia de capitales extranjeros a España.

Se va a producir también una delegación progresiva de las funciones de la moneda en los bancos que cambiarán directamente las divisas sin pasar por la peseta.

Aparte de que la convertibilidad de la peseta se ha hecho coincidir con el XXV aniversario del Alzamiento Nacional, se ha dispuesto con esta fecha con objeto de que los bancos y el propio Instituto Nacional de Moneda Extranjera pudieran disponer de un período de tiempo para adiestrar a su personal y montar la máquina administrativa adecuada que exige este tipo de operaciones.

Se ve amparada la convertibilidad de la peseta por una amplia confianza, expresada hace tiempo y mantenida en todo momento por los organismos financieros internacionales hacia la peseta.

# A PLAZOS

Relojes de todas las marcas. Medallas. Sortijas. Estilográficas. Radios. Aparatos electrodomésticos. Máquinas eléctricas de afeitar. Sastrería. Tejidos y confecciones. Misales y librería en general. Envíos a cualquier parte de España. Solicite catálogo gratuito del artículo que le interese. IDO-GAR. Apartado 21.008, Madrid-9

# AL ALTO VACIO

Se vende máquina de metalizar piezas de plástico y metálicas. Medidas de la campana, 57 x 68 cm. Perfecto estado. Para informes escriban a Metalización. Publicidad Luna. Andrés Baquero, 1. Murcia

# MAYORES REBAJAS

## PRECIOS 1936

### "INCREIBLE!"

Camisas muy frescas ... ..	39 pts.
Pantalones Yumel lavables ...	99 "
Americanas Yumel lavables...	245 "
Trajes Yumel lavables ... ..	299 "
Trajes Muselina frescos ... ..	395 "
Pantalones Artilene ... ..	495 "
Trajes ... ..	1.295 "

### NIÑOS:

Camisas estupendas ... ..	24 "
Pantalones lavables ... ..	49 "

INCREIBLE, PERO VERDAD  
COMPRUEBELO

# Magistral

P.ZA MATUTE, 11-MADRID

PREFERIBLE A PRIMERAS HORAS

viajes

AUTOS ALCALA

TLFS. 255 66 56 (57) (58)

TELEVISORES

17 pulgadas

IDEAL EDISON

11.562,30 pts.

Tel. 231 4651

Garantía, 6 meses

MUEBLES

CLASICO

MODERNO

almacenes joaquin, S.A.

ATOCHA, 34

ATOCHA, 21

telefono 239 12 22

telefono 239 03 38

## HOY

### Información religiosa

Día 21, viernes. El Triunfo de la Santa Cruz.—Santos: Lorenzo de Brindis, Práxedes, virgen; Daniel, profeta; Zótico, obispo; Julia, virgen; Justo, Jocundiano, Víctor, Alejandro, Feliciano, Longinos, Beato León Ignacio Magín S. J. y compañeros mártires. Misa de San Lorenzo, de blanco.

## El Embajador de los E.E. UU. en España, a Washington

El embajador de los Estados Unidos en España, señor Anthony J. Drexel Biddle, ha salido hacia los Estados Unidos para asistir al funeral de Mrs. Angier Biddle Duke, esposa del jefe de protocolo de los Estados Unidos en Washington, D. C. El señor Duke es sobrino del embajador Biddle. La señora Duke falleció el día 18 de julio, en el accidente sufrido por un pequeño avión, en el que se trasladaba de Nueva York a la cercana localidad de Southampton, en Long Island. Acompañan al embajador Biddle la madre de la señora Duke, doña María Isabel Zurita, viuda de Arana; su hermana, la marquesa de San Felipe el Real, y su hermano, don Fernando de Arana.

Durante la ausencia del embajador, el señor Robert H. McBride actuará como encargado de Negocios "ad interim".



Publicidad ANTOLIN

**PANTALONES CABALLERO  
VESTIR-CAMPO-PLAYA**

PARA SEÑORITA,  
BONITOS MODELOS  
PIDA FOLLETO

**Casa BENITEZ**

INFANTAS, 40  
\* Envío a provincias  
MADRID-4

PUEBLO SE LEE  
EN TODA ESPAÑA

## Entrega de viviendas a funcionarios del Ministerio de Información y Turismo

### PRESIDIO EL ACTO EL SEÑOR ARIAS SALGADO

El ministro de Información y Turismo, señor Arias Salgado, ha hecho entrega de los títulos de beneficiarios de 300 viviendas en la zona de canalización del Manzanares a distinto personal del Departamento. Acompañaba al ministro el subsecretario y fué recibido por las altas jerarquías del Ministerio y por la Junta del Patronato de Viviendas que funcionan en el Departamento. El ministro visitó una vivienda de cada uno de los distintos tipos que forman los cinco bloques en que se distribuyen la totalidad de las construidas.

El señor Arias Salgado se mostró muy complacido de la visita y escuchó los datos e informaciones que le fué facilitando el arquitecto director de la obra.

A continuación, el ministro fué haciendo entrega de los títulos a cada uno de los beneficiarios.

Por último, el señor Arias Salgado pronunció unas palabras para felicitar a la Junta del Patronato por su tarea, que ha culminado con la entrega de estas 300 viviendas más las otras 100 entregadas ya en la avenida del General Ramírez, de Madrid, y con el proyecto en vías de realización de otras 112 viviendas a pocos metros de la plaza de Castilla, lo que en su conjunto supondrá la inversión de un total de 118 millones de pesetas, prueba evidente de la preocupación social del régimen. Manifestó su explícito deseo de que los funcionarios del Departamento tengan cada uno su propia vivienda, y para hacer realidad esta tarea instó a la Junta del Patronato para que continúe con el mismo entusiasmo que hasta ahora.

También dió cuenta el ministro de la gran tarea social y humana realizada por la Mutuallidad de Funcionarios y ofreció datos estadísticos sobre las inversiones realizadas, intervenciones quirúrgicas, subvenciones

concedidas por nacimientos, matrimonios y ayuda y socorros de todas clases.

El señor Arias Salgado terminó felicitando a las familias beneficiarias, las que al concluir sus palabras prorrumpieron en una clamorosa salva de aplausos.

## DATOS METEOROLOGICOS

**TEMPERATURAS.**—La máxima fué de 35,5 grados y se obtuvo a las 16,15 horas de ayer. La mínima, registrada a las 5,55 horas de hoy, ha sido de 17,2 grados. Córdoba y Sevilla, con 38 grados, y León, con 10, marcaron las extremas nacionales.

**PRESIONES.**—709,3 y 710,2 milímetros fueron las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde, y hoy, a las siete de la mañana.

## LO QUE PASO EN BARAJAS:

★ Procedente de Amsterdam llegó el ministro de Educación Nacional de Costa Rica, don Joaquín F. Vargas Méndez, que pasará unos días en España invitado por su colega español, don Jesús Rubio. En el aeropuerto fué recibido por el ministro de Educación Nacional español, así como por altos cargos de dicho Departamento y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

★ Salió para Lisboa don Eduardo Dibos, miembro del Comité Olímpico Internacional del Perú.

★ Regresó de París el agregado aéreo a la Embajada de España en Francia, coronel don Carlos Pombo Somoza.

## Modificación de las tarifas del correo aéreo

Las tarifas de transporte aéreo del correo por líneas interiores de la Compañía Mercantil Anónima de Líneas Aéreas Españolas Iberia se modifican por decreto del Ministerio de la Gobernación que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

Para cartas y tarjetas postales se establece "pesetas 216 diezmilésimas por kilogramo-kilómetro para los despachos con sobretasa aérea transportada entre aeropuertos situados en territorio nacional o en territorio de provincias españolas de África", y para otros objetos y paquetes postales, "pesetas 73 diezmilésimas por kilogramo-kilómetro para el transporte por las mismas líneas".

**EL MUSEO DE AFRICA, ABIERTO AL PÚBLICO.**—Ha quedado abierto al público el Museo de África, recientemente inaugurado e instalado en el paseo de la Castellana, 5. Al mismo tiempo ha sido abierta una sala de exposición permanente de pinturas y esculturas africanas, donde podrán admirarse las obras premiadas desde hace doce años por la exposición de pintores de África. También se ha expuesto una muestra de las emisiones filatélicas de la provincia de Ifni, Sahara, Fernando Poo y Río Muni. El Museo podrá ser visitado los días laborables, de diez a una de la mañana.



MUEBLES MODERNOS  
MUEBLES DE OFICINA

Colchones  
Flex. Sema  
y Gomepuma

MUEBLES CAMA  
Precios de fábrica

ALBERTO AGUILERA, 7

## PRECISAMOS AGENTES

a comisión en la venta de  
**CARBONES Y LEÑAS**  
para usos domésticos y calefacciones.

Teléfono 227 66 90  
De 10 a 12 mañanas

# VENTA

# ESTIVAL

## ¡PRECIOS MAS BAJOS!

Beneficiése de las excepcionales rebajas que en todas las secciones seguimos manteniendo durante nuestra incomparable Gran Venta.

Blusas en  
rica foya  
tonos liso.

49  
pts.

Vestidos en  
finisimos  
estampados

99  
pts.

Bata cortá  
en bonitos  
surach

125  
pts.

Pantalón  
fresco para  
caballero

99  
pts.

Traje alpaca  
para  
caballero

390  
pts.

Pijamà  
caballero  
tonos lisos

125  
pts.

## ¡APROVECHE ESTA OCASION!

## RETALES

con el 20 % de descuento sobre el precio marcado.

# San Mateo

Fuencarral esquina San Mateo

# «RONDA DE FESTIVALES» POR TODA ESPAÑA Y PARA TODOS LOS ESPAÑOLES CASI UN MILLON DE PESETAS EN PREMIOS

## Telegramas de las provincias españolas de Africa

Con motivo del XXV aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas se han recibido los siguientes telegramas de adhesión a Su Excelencia el Jefe del Estado: alcalde de Puerto Iradier, Cámara de Comercio de Bata, alcalde de Evinyang, alcalde de Bata, alcalde de Ebebiyin, alcalde de Mongomo de Guadalupe, alcalde de Acurenan, presidente de la Diputación de Bata, gobernador general de Ifni, alcalde de Valladolid de los Bimbiles, alcalde de Nsorca, gobernador general de Guinea; uno, muy expresivo también, de las autoridades nativas de la provincia de Ifni; decano de las Cooperativas del Campo de Fernando Poo, vicepresidente de la Cámara de Santa Isabel, presidente de la Diputación de Fernando Poo, gobernador general de la provincia del Sahara, alcalde de Sevilla de Niefang, Ayuntamiento de Annobon, Ayuntamiento de Santa Isabel de Fernando Poo e Instituto de Estudios Africanos.

## Via Crucis en memoria de los caídos en el cuartel de la Montaña

En memoria de los que cayeron en defensa del cuartel de la Montaña el 20 de julio de 1936, se ha celebrado esta mañana, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, un vía crucis en el cementerio de la Almudena y, después, se depositaron numerosas coronas de flores ante el monumento en que reposan los restos de los héroes de aquella gesta. Asistieron los delegados provinciales de la Vieja Guardia y de Excautivos, señores Miranda y Torrecilla, respectivamente; la viuda del general Vara de Rey; familiares de los caídos y miembros de la Vieja Guardia. Más tarde, en la iglesia del Buen Suceso, se celebró un solemne funeral, que fué presidido por el ex ministro don Raimundo Fernández-Cuesta; gobernador civil, señor Aramburu; gobernador militar, general Uhagón; delegado nacional de Excautivos, marqués de la Valdavia, y de la Vieja Guardia, señor Arredondo. Asistieron numerosos familiares de los caídos y miembros de la Vieja Guardia de Madrid que llenaban el templo.

## HOMENAJE AL SEÑOR ITURMENDI

Con motivo de cumplirse el décimo aniversario de la toma de posesión de la cartera de Justicia por el excelentísimo señor don Antonio Iturmendi Bañales, los funcionarios del Departamento ofrecieron al señor ministro un libro en el que se contenía la mayor parte de sus discursos, durante los diez años de titular del Departamento.

El oficial mayor, señor Soroa, en nombre de todos los funcionarios, ofreció el homenaje, resaltando la acertada y competente labor desarrollada por el señor Iturmendi al frente del Ministerio y expresando la satisfacción y el orgullo de haber trabajado bajo su magistral dirección.

El ministro de Justicia respondió a estas palabras diciendo: "Hoy hace diez años, merced a la confianza del Caudillo, al tomar posesión de mi cargo lo primero que hice fué solicitar vuestra asistencia, tan necesaria para llevar a cabo la responsabilidad tan ingente que desde entonces gravita sobre mí, asistencia ejemplar y decidida de los que vocacionalmente os sentisteis llamados al servicio de la Administración, servicio que en definitiva es un servicio al bien común que a todos nos alcanza.

Elogió la iniciativa, inquietudes y preocupaciones por mejorar el ordenamiento jurídico español, que se debe a todos como espíritu de equipo, y señaló que el día de hoy permanecería en su corazón de modo imperecedero. Expresó su gratitud a las lealtades recibidas de todos los funcionarios, no solamente por el acto presente, sino día a día en el trabajo cotidiano.

Hizo extensivo el homenaje al subsecretario y directores generales que le acompañaban.

Asimismo recordó a los compañeros ministros que le precedieron en el Departamento, y recordó el consejo que le había dado uno de los predecesores, el conde de Rodezno: "Sirve a España y procura hacer en esta vida todo lo que te sirva para la otra".

Terminó diciendo que en la primera ocasión, y de acuerdo con la petición que en nombre de todos los funcionarios expuso el oficial mayor, señor Soroa, haría patente la adhesión firme de todos los funcionarios de este Ministerio a su Excelencia el Jefe del Estado, salvador de España y realizador de esta ingente obra en la paz que disfrutamos desde el día de la Victoria en que terminó el Glorioso Alzamiento Nacional.



## TRIBUNALES

Es condenado el conductor que causó la muerte de dos peatones en Atocha

Cuatro años de cárcel y deberá pagar 365.200 pesetas de indemnizaciones

Como se recordará, informamos recientemente a nuestros lectores, desde esta sección, sobre la vista del atropello de Atocha en el que perdieron la vida dos personas, debido a la imprudencia del conductor del vehículo.

Ahora acaba de recaer sentencia sobre el asunto, en el que se declara probado que sobre la una de la tarde del 1 de junio de 1960 el procesado Juan Bravo Alvaro conducía el camión M-225.402, propiedad de su padre, Gregorio Bravo López, a cuyo servicio se hallaba. Iba por la glorieta del Emperador Carlos V, más conocida por Atocha, en dirección Legazpi-Ciudad de Barcelona, sin adoptar las precauciones indicadas al efecto, dado lo populoso del lugar. Existía además una valla que entorpecía la circulación, y los peatones tenían necesariamente que salir de la acera para circular.

A todas estas circunstancias hay que añadir que el camión llevaba el sistema de frenos en malas condiciones por falta de zapatas, que estaban totalmente desgastadas.

Por todo esto, el conductor debió extremar su prudencia, cosa que no hizo, ya que se precipitó sobre los peatones y atropelló a José Luis Caballero, de cuarenta años, casado, inspector de Policía; a doña Purificación Pérez Arranz, casada; a Jesús Rupérez Meana y a Melitón Torres García. Causó la muerte de los dos primeros y lesiones a los otros dos. Sufrió Jesús heridas graves, que tardaron en curar ochenta y seis días, sin dejar defecto ni deformidad, y leves a Melitón, pues tardó solamente dos días en ser dado de alta por el médico.

El ministerio público calificó estos hechos, en sus conclusiones definitivas, como una imprudencia temeraria profesional, que si hubiera mediado malicia constituiría dos homicidios, un delito de lesiones y una falta de lesiones. Solicitó que se impusiera la pena de seis años de prisión al procesado, Juan Bravo

Alvaro, autor de las infracciones penales. Asimismo solicitaba la privación por cinco años del carnet de conducir, accesorias, costas e indemnizaciones. De 200.000 pesetas, a los herederos de José Luis Caballero; de 150.000 pesetas, a los herederos de Purificación Pérez; de 10.000, a Jesús Rupérez, y de 200, a Melitón Torres.

Actuaron como acusadores privados, en nombre de los herederos de doña Purificación Pérez Arranz, el letrado don Agustín Barrena; en nombre de los herederos del inspector de Policía, don José Herranz, y en nombre de Jesús Rupérez, don Juan Galea. Sus peticiones apenas difirieron de las del fiscal.

La Sala de la Audiencia Provincial acaba de dictar sentencia, en virtud de la cual considera que los hechos constituyen delito de imprudencia temeraria profesional, ya que el procesado, el día de autos, con olvido de las precauciones exigidas por la más vulgar prudencia y a causa de las deficiencias en los frenos del vehículo, arrolló a cuatro personas, dos de las cuales fallecieron, y causó lesiones a las otras dos.

Estima responsable de dicho delito a Juan Bravo Alvaro, sin circunstancias modificativas de la responsabilidad, y le condena a la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión; privación del carnet de conducir por cinco años; accesorias, costas y las indemnizaciones de 200.000 pesetas a los herederos de don José Luis Caballero; 150.000, a los herederos de doña Purificación Pérez Arranz; 10.000, a Jesús Rupérez, y 200, a Melitón Torres.

Se aprueba el auto de insolvencia del procesado, por lo que se declara que las indemnizaciones serán satisfechas por el responsable civil subsidiario, don Gregorio Bravo López.

TORRE CERVIGON

## Pánico en una villa romana

Un loco, fuertemente armado, mantuvo a la Policía en jaque durante veinte minutos SOLO SE ENTREGO CUANDO SE LE ACABARON LAS MUNICIONES



Los habitantes de la pequeña villa de Rocca di Papa, cercana a Roma, han vivido dieciséis horas de angustia. Durante ese tiempo un demente llamado Mauro Serafini, de veintinueve años, ha tenido en jaque a la Policía desde un balcón, fuertemente armado.

Mauro había tenido una hija con una muchacha de dieciocho años llamada María Gabriela Fazi. Los padres de ésta habían amenazado a Mauro para obligarle a casarse con ella, y, tras diversas tentativas, el hombre accedió. El mismo día en que tenían que concertar el matrimonio, y cuando se hallaban todos reunidos, Mauro puso en ejecución un plan malvado que tenía en proyecto: entre sus ropas había guardado una pistola, una metralleta y varias granadas de mano. En el momento de iniciarse la reunión, Mauro comenzó a pasear de un lado a otro, hablando solo y a gritos, y arremetió a golpes con su novia y su futura suegra, tan brutalmente, que murieron en el acto. El suegro, en vista de que aquel demente estaba dispuesto a terminar también con él, salió huyendo y fué a pedir auxilio a la Policía.

En este intervalo de tiempo, Mauro recogió a su hija y, con ella en brazos, se parapetó en un balcón para hacer frente a las autoridades. La pequeña era un escudo de protección que impedía la actuación policial.

Por espacio de dieciséis horas el loco mantuvo en jaque a las fuerzas públicas, que se habían congregado en gran número, utilizando para ello la metralleta, la pistola y las bombas de mano. Al cabo de ese tiempo, y cuando ya se le habían terminado las municiones, decidió entregarse con la pequeña.

El reportaje gráfico muestra diversos aspectos del suceso. En una de las fotos, el demente aparece en el balcón donde había establecido su cuartel de defensa y sobre sus hombros lleva a su pequeña hija, que, ajena al drama que se ha desarrollado, aparece tranquila. La otra fotografía recoge el momento cumbre en que Mauro decide entregarse a la Policía, ascendiendo al piso superior de la casa, en cuyo balcón le esperan las autoridades con sus brazos bien extendidos para agarrar a la criatura. Cuando Mauro fué capturado posó para la Prensa, que se había congregado en aquel lugar. En su rostro se aprecia claramente el estado demencial de este hombre, que no tiene inconveniente en reír. Por fin, las dos



desgraciadas víctimas: a la izquierda, la madre, y a la derecha, María Gabriela. (Fotos de Keystone y Cifra Gráfica.)

## A la altura de cabo Bojador

HA EMBARRANCADO EL «LEÓN DEL CASTILLO»

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20.—El buque-correo "León del Castillo" ha embarrancado a la altura de cabo Bojador, en la vecina costa sahariana, a las seis y diez minutos de la mañana. Se dirige desde estas islas a la playa de El Aaiun.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20.—El buque correo "León del Castillo", embarrancado a la altura de cabo Bojador, no corre peligro alguno de naufragio y se espera que esta misma noche pueda ser puesto a flote, tan pronto llegue al lugar del siniestro el remolcador "Fortunate". El casco del buque toca de proa, donde se ha producido alguna pequeña filtración de agua, pero la máquina principal del mismo no ha sufrido desperfecto alguno.

Según las últimas noticias llegadas a este capital los pasajeros han sido transbordados en su totalidad a los pesqueros "Campanares" y "García Espín."

El "León del Castillo", que presta servicio entre los puertos de estas islas y las cercanas provincias de Ifni y Sahara, fué construido en 1910 en Inglaterra, habiendo sufrido diversas reparaciones en el transcurso de su largo servicio. (Cifra.)

## Fracasa un complot en EL SALVADOR

Elementos comunistas Pretendían derrocar el régimen

SAN SALVADOR, 20.—La Junta que gobierna la República de El Salvador anuncia que ha hecho fracasar un complot de inspiración comunista que pretendía derrocar el actual régimen de este Estado centroamericano. Fuerzas de Seguridad han detenido a varias personas de conocida filiación comunista y se han incautado de grandes cantidades de propaganda marxista, según anuncia la Junta.

Añade la Junta que varias "células de choque" proyectaban comenzar hoy una serie de ataques terroristas que habían de culminar el 26 de julio, fecha del aniversario de la revolución cubana de Fidel Castro, con el derrocamiento del régimen actual salvadoreño.

Estos actos de terrorismo deberían incluir sabotajes, agitación, intentos de asesinato y ataques a las emisoras de radio, instalaciones de agua, energía eléctrica y comunicaciones, y a los depósitos de abastecimientos.

Entre los detenidos figuran tres estudiantes de Derecho, que han solicitado comparecer ante el Tribunal Supremo. (Efe.)

## Resumen de última hora

★ Macmillan ya ha decidido la incorporación inglesa al Mercado Común, afirma el "Daily Herald". ★ El líder republicano turco ha afirmado que si su partido ocupa el Poder no se producirán cambios en la política exterior de su país. ★ Un decreto presidencial ha ordenado la clausura de las bolsas de El Cairo y Alejandría por dos meses. ★ Katanga pedirá ayuda a la U. R. S. S. si Occidente y la O. N. U. no encuentran una solución para el Congo. ★ Chester Bowles emprenderá el lunes una gira por África, Oriente Medio y Sureste asiático, para conferenciar con los embajadores U. S. A. en el extranjero. ★ La Cámara de Representantes de E. E. U. U. ha aprobado, por unanimidad, una resolución de apoyo a Kennedy en la cuestión de Berlín. ★ India no tolerará un nuevo ataque paquistaní a Cachemira. ★ China comunista ha presentado su 161 "seria advertencia" a los Estados Unidos por supuesta violación de su espacio aéreo.

CASI UN MILLON DE PESETAS PODRA GANAR EL PUBLICO CON LA TARJETA-QUINIELA DEL FESTIVAL MUNDIAL DE LA CANCION SOLICITELA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE TODA ESPAÑA

**Los estrenos**

**CAPITOL**

«Eva quiere dormir»

Nos encontramos agradablemente sorprendidos ante el desarrollo de esta producción polaca que nos ofrece un tema fuera de los manidos ya en el cine. La idea de los autores Czekalsky y Chmielewski—llevada a la pantalla por ellos mismos, éste como director y como ayudante aquí—, de pleno humorismo, es algo así como el oasis esperado a través de tantas y tantas películas que, mejor o peor realizadas, ya nada nos dicen, en cuanto a novedad se refiere. «Eva quiere dormir»—justamente premiada con la Concha de Oro del festival donostiarra en el año 1958—está, por otra parte, habilísimamente realizada, con una interpretación realmente sensacional no sólo por parte de las primeras figuras de su reparto, sino por el último y más insignificante de los extras que en ella intervienen.

Eva—Barbara Lass, excelente actriz, muy expresiva—llega a una imaginaria capital para hacer sus estudios en un instituto en el que el curso no comienza sino al día siguiente. Las aventuras que pasa la muchacha para poder pasar aquella noche dan motivo a una serie de graciosas incidencias, en las que intervienen policías y ladrones entremezclados de forma realmente asombrosa.

Insistamos. «Eva quiere dormir, nuevo y diferente film, es una de las más simpáticas producciones que nos ha deparado el cine desde hace mucho tiempo.

INTERINO

**CALLAO**

«Llega un pistolero»

Está basado el argumento de esta película en la novela «La última muesa», de Frank Gillroy, y en ella se nos expone la historia de un comerciante en un poblado del Oeste, bajo cuya tranquila vida oculta ser el hijo de un sheriff que fuera asesinado y que enseñó a su hijo el rápido manejo del revólver. Un matón llega al poblado alardeando de ser el más veloz en el uso de tal arma, amenazando a todos. Nuestro héroe, contra su deseo, tendrá que enfrentarse al peligroso pistolero...

Russell Rouse ha dirigido esta producción con sencillez y naturalidad, al viejo estilo de los «westerns» americanos, ambientando debidamente la acción, que en ocasiones peca de lentitud, especialmente en los momentos culminantes que preceden al duelo esperado, y que tiene un inesperado desenlace. Paisajes y decorados responden cumplidamente al tema.

Corre el principal papel del film a cargo de Glenn Ford, y su trabajo todo está conseguido con pleno acierto. Broderick Crawford se nos muestra una vez más como el excelente actor de carácter que es. Y Jeanne Crain tiene momentos difíciles para una actriz, de los que sabe salir airoso.

«Llega un pistolero» es, en resumen, un buen film del Oeste, interesante en todo momento y de plena emoción en sus escenas finales.

INTERINO

**CINE**

**DON MURRAY, EL VAQUERO QUE EN LA COMEDIA ENAMORO A MARILYN MONROE, AHORA EN UN PAPEL DRAMATICO JUNTO A LA BELLA DIANE VARS**

¿Verdad que aún recuerdan a aquel tosco mocetón que trajera de cabeza a la sugestiva Marilyn Monroe? Pues el mismo, en idéntico papel, bajo el aspecto dramático de una emocionante película de intriga y fuertes sensaciones, es el que protagoniza «Del infierno a Texas», en cine-mascope y color de luxe, producción 20th Century Fox, que la marca Hispamex Films distribuye en España, en su eterna preocupación de ofrecer a nuestro público el mejor producto del cine internacional de la máxima calidad.

Don Murray, una de las figuras juveniles de Hollywood, cabecera indiscutible de sus sensacionales repartos, y la dulce y bella Diane Varsi, otro descubrimiento de la meca del cine, situada en el más alto estrellato por méritos innegables y justos, ambos a las órdenes del genial director Henry Hathaway, son los intérpretes más apropiados de este excepcional film «Del infierno a Texas», de emociones progresivas y dinámicas, que se suceden sin interrupción desde el principio al fin de su proyección, en el marco escogido de

las desérticas praderas de Texas, donde ocurre esta persecución mortal de un hombre acusado por la furia vengativa de una familia de desalmados y poderosos ganaderos, que le hacen su víctima por creer que ha matado a uno de sus miembros.

Las escenas de la película «Del infierno a Texas» han sido rodadas con todo el realismo y autenticidad de los documentos gráficos de la época y, aunque su grandeza es captada por el cine-mascope y el color de luxe en toda su naturalidad, carece del accesorio y falso ambiente que ha rodeado a las películas del Oeste desde los primeros tiempos del cine, destacando el profundo drama que su historia contiene con desbordante fuerza cautivadora, que por sí sola es aliciente seguro e impacto acertado para el público, cada vez más numeroso, aficionado al tema del Oeste y que con «Del infierno a Texas» tiene aseguradas las mil emociones que le mantendrán preso a la butaca con el obsesivo «suspense» que preside este título que Hispamex Films se complace en ofrecer en el cine Avenida, hoy jueves.

**Una experiencia sensacional**



Pero hay más. En la película no se ha empleado ni un solo artificio. Todo en ella es directo, claro y rotundo. Palpita en ella la vida verdadera, con todas sus miserias y todas sus grandezas. Las palabras que pronuncian los protagonistas, cada frase, cada gesto penetra hasta lo más profundo del corazón de los espectadores con toda la tremenda potencia de la realidad.

Por todo ello es excepcional «Refugio de criminales», producción Murray-Wood para United Artists que presenta en España C. B. Films. Y es excepcional también por sus méritos cinematográficos y, sobre todo, por la intensidad y hondura de su argumento, que constituye un reto a las fórmulas más acomodaticias de la sociedad moderna, tan cruel y tan incomprensiva

en muchos casos. En el eje del drama se alza la figura del padre Clark, uno de los hombres más admirables de nuestro tiempo, que ha vivido y vive entre ladrones y criminales, en un mundo de violencia y rencor, al que lleva la luz de la ayuda, la esperanza y la caridad.

Tremendo dramatismo, angustiosa emoción, vigorosa humanidad se funden en «Refugio de criminales», que, interpretada por Don Murray en el papel pro-

tagonista, ha merecido el galardón más afamado de la cinematografía mundial: el primer premio de la Oficina Católica Internacional del Cine.

«¿Has dado tu frasco de sangre? Mira que puede estar vacío el día que tú lo necesites.» Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91. Teléfono 225 21 72.

**SE NECESITA**

para trabajos pequeña mecánica, operarias 18 a 25 años. Buena presencia, leer, escribir correctamente, operaciones fundamentales aritméticas. Bressel, S. A. Madrid. Ciudad Jardín. Calle Cuarta. (5.559)

**AVENIDA**

Refrigeración Hnos. BAVIERA

Proyección y sonido Philips Alta Fidelidad. Relieve. Normal y Cinemascope

**HOY, SENSACIONAL ESTRENO**

**¡LA PELICULA QUE CONTIENE EN MAYOR ESCALA TODA LA EMOCION DEL OESTE!**



«No se podía cazar a un hombre como a un animal... Sin convertirlo en una bestia salvaje...»  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**¡¡MUY PRONTO!!**

La primera película premiada en el Festival de Cannes 1961, que se estrena en España



**¡Un verdadero acontecimiento cinematográfico!**



**APASIONANTE FILMS** «Interludio de amor», un film en cine-mascope, technicolor, interpretado por la encantadora y simpática June Allyson y el apuesto galán Rossano Brazzi, en una historia de dos almas sedientas de amor que nunca debieron encontrarse. Distribuida por Universal Films, será estrenada mañana, viernes, en el elegante cine Consulado.

**bodas**  
AUTOS **ALCALA**  
TLFS. 255 6656 (57) (58)

La vida  
sueña

mejor

CON UN  
TOCADISCOS



**KOLSTER**

DE VENTA EN  
**CERES**  
CARRETAS, 14  
(Entrada por plaza  
de Benavente)  
  
LUIS VELEZ DE  
GUEVARA, 14  
  
MADRID

**BOMBAS**  
  
B-41  
WORTHINGTON

**MONOBLOC**  
MAXIMO RENDIMIENTO  
SERVICIO SEGURO  
FABRICA Y OFICINAS TECNICAS  
MADRID - EMBAJADORES, 173  
BARCELONA - AL. J. ANTONIO, 533  
VALENCIA - JORGE JUAN, 8  
FABRICADAS EN ESPAÑA

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	=	=	⊗	Gestione con tacto cuanto se relacione con sus actuales ambiciones de carácter profesional. Conseguirá más por medios diplomáticos y pacientes que por actitudes audaces.	Serán bastante inconstantes, en primer lugar, consigo mismos, por lo impresionable de su carácter y lo fácilmente que se influenciarán de todo cuanto llame su atención. Les bastará escuchar una opinión para cambiar la suya, por más firme que ésta pudiera parecer, y podrá suceder igual con sus sentimientos. Tardarán en madurar, psicológicamente hablando, y no es previsible que se afiancen en la vida hasta una edad algo avanzada. Iniciarán muchos caminos a la hora de dedicarse a una actividad remuneradora, y podrán ir de un sitio a otro a merced de su caprichosa naturaleza y su aparente inconsciencia ante la realidad. Serán muy emotivos y tendrán numerosos encontronazos con las personas que les rodeen. Esta puede ser la causa de muchos de sus fracasos. El número 9 les dará suerte. Su color favorable será el azul intenso. Su perfume, el alhelí. Su talismán, el diamante.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	⊗	⊙	⊗	Buenas noticias sobre un asunto familiar o de índole privada le pondrán de excelente humor, pero su estado de ánimo, un tanto eufórico, puede repercutir desfavorablemente.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	⊗	=	Posible desplazamiento agradable. De todas formas, la jornada será propicia a los viajes, las visitas a personas lejanas y los acuerdos con colaboradores de otros puntos.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 23 de julio	⊙	⊗	⊙	=	Estudie con atención los proyectos que piense llevar a la práctica en un futuro inmediato, sobre todo si éstos afectan a su profesión o posición social. Lealtad.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	⊗	⊗	⊗	Mantenga los ojos bien abiertos si se ve mezclado en una intriga dentro del círculo habitual de sus actividades utilitarias. Mida sus palabras y no juzgue precipitadamente.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	⊗	⊗	⊗	Se dejará impresionar fácilmente por actitudes inesperadas en personas de las que forman su ambiente habitual. Procure que sus decisiones no obedezcan a esta influencia.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊗	Z	=	Tendrá a conceder excesiva importancia a pequeños choques con personas que le son afectas o a las que se encuentra ligado por alguna circunstancia determinada.	
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	=	⊙	=	Saque adelante sus obligaciones con la mayor rapidez posible. Tendrá ocasión de pasarlo muy bien en esta jornada, pero necesitará disponer de tiempo libre suficiente.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	⊗	⊗	Puede torcerse un asunto que iba por buen camino, al menos por el camino que usted deseaba que siguiera. Controle sus reacciones y aguarde a que el tiempo establezca las cosas.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	Z	=	⊗	No confíe en palabras amables cuando de sus intereses económicos se trate. Por ser excesivamente confiado podrá perder algo que le pertenece o se ha ganado.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊙	⊙	⊗	=	La realización de un deseo le hará ver, aunque no sea más que momentáneamente, la vida de color de rosa. Llevado por su optimismo podrá iniciar empresas de gran envergadura.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	+	⊗	⊙	No arriesgue su dinero en cuestiones en las que haya de intervenir el azar, a no ser que vaya unido a la suerte de otras personas. Ponga al día su correspondencia.	

- CLAVE**
- ⊙ EXCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - ⊗ PASABLE
  - Z MALO
  - + PESIMO

**Meria**  
FABRICA

**UNIVERSAL ELECTRICA** DISTRIBUYE  
el televisor más moderno

Total  
visión  
AUTOMATICO

**28 Pts.** en  
DIARIAS  
es el coste  
DEMOSTRACIONES  
SIN COMPROMISO  
en LA ORGANIZACION  
DE LAS GRANDES  
FACILIDADES

**UNIVERSAL ELECTRICA**  
LA CASA DE LOS TELEVISORES  
D. RAMÓN DE LA CRUZ, 49  
SERRANO, 82 AV. ALBUFERA 10  
MORTALEZA, 20

**REPRESENTANTES EXCLUSIVOS**

en capitales y pueblos, los solicita importante fábrica de embutidos de Mallorca para la venta de sobrasada de todos los tipos, jamones, paletillas y manteca muy fuerte para hojaladre. Lomo embuchado, jamones sin hueso, jamón York cocido, mortadela catalana, chorizo Rioja, chorizo Pamplona, chorizo Cantimpalo, salchichón de Vich y fuet, salchichas Frankfurt. Todos estos artículos son de la más selecta calidad. Damos buena comisión. Dirigirse Apartado Correos, número 362. PALMA MALLORCA

no se preocupe  
en su veraneo...

... porque **BUTANO, S. A.**, te garantiza el servicio preciso en cualquier punto de España, a través de su red de concesionarios y distribuidores.

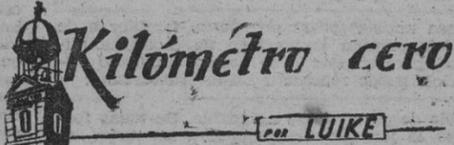
**BUTANO, S. A. SIEMPRE A SU SERVICIO**

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ESCUELAS

● ESCUELA "España" Alfonso XII 68 Teléfono 2-27-62-44.  
 ● ESCUELA automovilista Salmantina Conde de Peñalver. 24 Teléfono 2-35-41-62.  
 ● BOADA escuela automovilista Jorge Juan, 50. 2-53-56-11.  
 ● "ARENAL", escuela automovilista Arenal, 23 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-52-22-37. Madrid Sucursal Guadalajara.  
 ● PONS, escuela automovilista Lagasca 133 2-36-42-06.  
 ● PONS, escuela automovilista (sucursal) Gobernador Aranjuez.  
 ● CALLAO, escuela automovilista. Preclados, 23; Duque Sesto, 3. Teléfono 2-22-44-62.  
 ● GESTORIA-ESCUELA de automovilismo. Enseñanza teórico-práctica con aparatos alemanes, únicos en España. Carnets de todas clases, matriculas, transferencias, etc. Gestoria Sanz. Goya, 109.  
 ● ESCUELAS automovilistas "Jesús Marcos" y "Cerezo". Feijoo, 4. 2-237-209. Y Bravo Murillo, 183. 2-541-650.



● PI (MONTESA), VENCEDOR EN CULLERA.—Un excelente moto-cross, puntuable para el Campeonato de España en las clases de 125 y 250 c. c., se ha celebrado en Cullera. Pi, con Montesa, ganó en las dos carreras. Era le siguieron en la clasificación Pedro Millet, Sánchez y De la Torre. En 250, el madrileño De la Torre logró el segundo puesto, y tras él, Millet, Esteban Pérez, Bautista y Sánchez.

● "KARTS" BULTACO.—En Trento venció Joiaio Etrenghetto, sobre "kart" Bultaco. En Parma, en la prueba puntuable para el "Kart" de Oro, el ganador fue Oiderigo, también sobre Bultaco.  
 Y en Cesenatico, en el Trofeo Shell, la clasificación fue la siguiente:  
 1.º Oiderigo Neri (Bultaco).  
 2.º Enzo Baldi (Bultaco).  
 3.º Giuseppe Neri (Bultaco).  
 4.º Emilio Mendogni (Bultaco).

● REUNION "KARTISTA".—Esta mañana ha habido una importante reunión "kartista" en Madrid, a la que han asistido representantes de las principales marcas nacionales, cuyos motores se están aplicando a estos pequeños y caros vehículos de carrera. A la hora de dar esta noticia la reunión no ha finalizado; pero se estaban tratando asuntos de suma importancia para el deporte y que indirectamente defienden a la industria española del pequeño motor.

● PISTA DE "KARTS" EN PALMA DE MALLORCA.—El éxito de este nuevo deporte anima a empresas particulares a la construcción de pistas de "karts". Después de la de Barcelona vino la aplicación de la pista peraltada del Palacio de Deportes de Madrid. Ahora, en Palma de Mallorca, también se piensa en hacer un circuito fijo para "karts".

● IMPORTANTE CONGRESO DE CIRCULACION ITALIANO.—En el Palacio del Congreso de Stresa se celebrará el 14 al 21 de septiembre la XXVI Conferencia sobre Tráfico, en la que se tratarán estos temas: proyectos de construcción de carreteras y autorrutas, preparación del día sin accidentes y los problemas de aparcamiento en las grandes ciudades y centros industriales. (M. P.)

● EXAMEN.—La respuesta correcta a la pregunta de ayer es la 1: "Hay que dejar un espacio de cinco metros, como mínimo", al estacionar un vehículo en un cruce de vías públicas.  
 Pregunta para hoy: Un disco rojo en el que hay centrado otro disco más pequeño azul, cruzado por una barra roja en diagonal. ¿Comprendido? Pues diga qué significa esta señal.  
 1. Se puede parar brevemente a preguntar al camino.  
 2. No se puede parar ni un instante.  
 3. Se puede parar para subir o bajar del normal.

### PUEBLO le informa

## BOADA

le tramitara la documentación para poner automoviles al servicio público en las modalidades de Gran Turismo, Alquiler sin chófer o Abono.  
 Tramite rápido para sustitución del automóvil que retira por el nuevo, con aparato taxímetro y licencia municipal.  
**VISITENOS Y LE INFORMAREMOS**  
**JORGE JUAN, 50 - MADRID**  
**Tels. 236 91 36 - 235 56 11**

### AUTOMOVILES

VENTAS  
 ● DE SOTO, 56 y 48.  
 ● VOLKSWAGEN.  
 ● PLYMOUTH 54.  
 ● SEAT 600.  
 ● Renault, 4-4.  
 ● CHRYSLER, 48.  
 ● AMPLISIMAS FACILIDADES.  
 ● JUAN BRAVO, 41. 2-36-00-06.  
 ● HERRANZ: Mercedes-220, 1953 extraordinario.  
 ● HERRANZ: Rubia Mercury, 9 plazas seminueva.  
 ● HERRANZ: Rubia Plymouth, 1958, 9 plazas, 6 cilindros normal.  
 ● HERRANZ: Rubias Rambler, 1958, seminuevas.  
 ● HERRANZ: Taunus extraordinario, barato.  
 ● HERRANZ: Ford 1956 normal.  
 ● HERRANZ: Studebaker Golden Hawk, 1958, seminuevo.  
 ● HERRANZ: Castelló, 32.  
 ● LASCAR: Opel Kapitán, 57.  
 ● LASCAR: Mercedes 180 Diesel, 1958, impecable.  
 ● LASCAR: Volkswagen doble tubo original, radio impecable.  
 ● LASCAR: Citroen DS-19 impecable.  
 ● LASCAR: 600 moderno impecable.  
 ● LASCAR: Seat 1.400.  
 ● LASCAR: Chevrolet, 56 descapotable, Abascal, 48.  
 ● LASCAR: Alfa Romeo Giulietta Sprint, impecable.  
 ● COVE, S. L., compraventa automoviles todas marcas. Facilidades. O'Donnell, 24.

### CAMIONES

COMPRAS  
 ● GARAJE Noga y talleres Lub Mijana 8  
 ● PARA COMPRAR, vender, cambiar visite MERCADO DEL CAMION Ferrer 21.

### MOTOS

VENTAS  
 ● GARAJE "SAN VICENTE".  
 ● SIDECARES, MOTOCARROS, REMOLQUES, MONTESAS, OSSAS, COFERSA/RIEJUS, BOAS, SANGLAS, TALLERES REPARACIONES.  
 ● SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal)

### Motocicletas

SANGLA  
 Princesa, 26 MADRID

**MOTOCICLETAS VELOMOTORES**  
 nueva y usadas  
 Facilidades de pago  
**AUGEMA**  
 Mejora lequerica 14  
 (Frente a Barceló) MADRID

**BULTACO**  
 Exposición:  
**GALLEG 7, MADRID**

● SIDECARES para Lambretta, Vespa, Peugeot, etc. Facilidades. MOTO CITY Plaza Juan Zorrilla 4 (Cruce Rios Rosas-Bravo Murillo). 2-53-30-94.

**MOTOCICLETAS MONTESA**  
 PRINCESA, 26 MADRID

**Peugeot MOVESA**  
 MOTOCICLETAS 125 y 150 c.c.  
 CICLOMOTOR desde  
**6.980 ptas.**  
 GRANDES FACILIDADES  
**GRINO S.A.**  
**VELAZQUEZ, 97**  
 Tel. 235 94 04

● LAMBRETTAS 150 u. 12º mesal Venta en Madrid. MOTO CITY Plaza Juan Zorrilla 4 2-53-30-94. Bravo Murillo. Rios Rosas.  
 ● PRADILLO: Motocicletas más facilidades.  
 ● PRADILLO: 36 meses.  
 ● PRADILLO: Sin aval.  
 ● PRADILLO: Pradillo, 1, esquina General Mola, 200.

**Vespa GATO**  
 PRINCESA, 26 MADRID

### Motocicletas

● ULTIMAS cuatro motos modernas. 1.500 Juan Bravo 41.  
 ● LAMBRETTAS 125 cc. Pista Juan Zorrilla, 4. Altura número 61 Bravo Murillo.

● MUEBLES-CAMA PRACTY.  
 ● FABRICACION PROFIA.  
 ● MUCHOS MODELOS. HORTALIZA 3; ESPARTEROS 8.  
 ● CAMAS NUEVAS POR VIEJAS! Fabrica 2595544  
 ● CAMAS cromadas con somier, 675. Valverde, 8. Rinconada.

### TRANSPORTES POR CARRETERA

● TRANSPORTES Extremadura Calle Palencia 29 2-33-42-38 2-33-39-27

### OTRAS OPORTUNIDADES

● COMPRAS

● COMPRA. vendo, cambio fotográficos, prismáticos amplificadoras Luchana 16

● CONSULTAS

● CLINICA ANTIVENÉREA. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, gonorrea, fimosis. Encarnación 2 (14.273).  
 ● IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral 8 (12.256).  
 ● GONORRAGIA. Sífilis, debilidad, impotencia. Analista Operación fimosis. Duque Alba 10. Clínica doctor Hernández: 2-27-35-64 (332).

### Fotografías

● BARBOSA. Todas comunicaciones reportajes, fotografías ampliaciones, fotografías artísticas en  
 ● BARBOSA Conde de Peñalver, 4  
 ● BARBOSA Luchana, 26  
 ● BARBOSA Montero, 36

### Grabados

● CUADROS, marcos, molduras. Precios baratísimos. JHERR Velázquez, 124

### Guardamuebles

● GUARDAMUEBLES Matanzán 2-43-26-79

### Máquinas coger punto

● SIRI Enseñanza gratuita. Menorca, 4  
 ● CIESA Duque de Alba. Enseñanza gratuita

### Máquinas de escribir

● MÁQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montero 33 (Pasaje).  
 ● DIAGAR todas marcas Económicas. Facilidades. Augusto Figueroa 2.  
 ● DALTOS Selén, 2. 2-31-14-71. Máquinas oficiales. Todas marcas. Registradoras.  
 ● VENTAS, alquiler UNDERWOOD, HISPANO OLLIVETTI, otras marcas. Precios interesantes. San Joaquín, 8. 2-21-38-74.  
 ● EXPOSICION AMPLIA, 100 máquinas escribir, sumador, calculador, desde 1.000 pesetas. Elija a su gusto. Pague a su comodidad. HERNAN CORTES, 7.

### Máquinas géneros punto

● INDUSTRIAS CONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Olivetti, 14. 2-39-02-23. Y Amor Hermoso, 46. 2303627.  
 ● MÁQUINAS PUNTO. Rematadoras LOGUIL. Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90

### Motores

● KEMI: Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 128. 2249258.

### Mudanzas

● MEGINO, Goya, 14. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias.

### Muebles

● MUEBLES-CAMA PRACTY.  
 ● FABRICACION PROFIA.  
 ● MUCHOS MODELOS. HORTALIZA 3; ESPARTEROS 8.  
 ● CAMAS NUEVAS POR VIEJAS! Fabrica 2595544  
 ● CAMAS cromadas con somier, 675. Valverde, 8. Rinconada.

### Patentes

● OFRECESE licencia de explotación, patente número 235.734 por: mejoras introducidas en las instalaciones de calefacción. Diríjase Agencia Perálta, Lope de Rueda, 40, 4.º, 1.º Registro de la Propiedad Industrial.

### Pérdidas

● PERDIDA pulsera oro calle Ortega Gasset, acera impares, entre Alcántara-Montesa. Gratificarán. Teléfono 2-53-38-11.

### Plazos

● ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
 ● ALCO vende sin aumento.  
 ● ALCO vende sin aval.  
 ● ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ● ALCO. Lencería, seducción.  
 ● ALCO. Mantas, sábanas, colchón.  
 ● ALMACENES ALCO. Tejidos en general señoras y caballeros.  
 ● ALMACENES ALCO. Montero 6

### Radio

● CAMBIO radios, televisores, tocadiscos, etc. 2-41-73-66

### Relojes

● RELOJES CAJUNY, Dogma, preciosos ancora 15 rubies desde 200 pesetas. Puerta Sol, 13. 2-31-59-42  
 ● REVENDEDORES relojería, joyería, platería: Enorme surtido. Precios más baratos que en Marruecos. Rosy, Espoz y Mirna, 1. Plaza segunda (Sol). Enviamos provincias.

### Somiers

● NUMANCIA Consulten precio. 2-33-44-38.  
 ● MUEBLES José Aguado

### Trabajo OFERTAS

● NECESITANSE torneros, oficiales primera, buenas condiciones. Panés Serrano, Nicolás Usera, 25. (5.511.)  
 ● IMPORTANTE empresa necesita operarias y aprendizas para fabricación y confección géneros punto. Buena retribución, trabajo todo el año, presentarse Infanta Mercedes, 39. (Antes Huesca, Metro Estrecho.) (5.557.)  
 ● SE NECESITA tupista de primera. Alenza, 22 (5.600.)

**Cada palabra dos pesetas**

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas.

### ALQUILERES

OFERTAS  
 ● ALQUILO pisos exteriores 1.300 sin entrada. directos en casa. sin intermediarios. Buenísimas. comunicacion y calefacción. Monte Esquina, 6. primero 10 a 11 y 12

### HIPOTECAS

● SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero 10-12. 2.º 2-31-70-54  
 ● DISPONEMOS varias cantidades para su inmediata colocación en hipotecas. Rápidísima tramitación. R. VIRO. plaza Cortes, 4  
 ● HIPOTECAS urgentemente en Madrid y provincias. FERMAR Bravo Murillo, 346 2-33-87-65  
 ● HIPOTECAS 24 horas. MERINO Fuencarral 23

### HOTELES

VENTAS  
 ● POR piso en barrio Salamanca cambiaria hotel Ciudad Jardín. Teléfono 2-33-22-38.

### RUSTICAS

VENTAS  
 ● COMPRA-VENTA rústicas. Madrid provincia. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montero 10-12. 2.º 2317128

### URBANAS

VENTAS  
 ● VENTA comodamente en piso, especialmente los importantes RAMIRO Plaza Cortes 4

### PISOS

DESEMBOLSO, 50.000 ptas.; resto, grandes facilidades  
 Cinco habitaciones. Confort. Exentos de contribución. Llave en mano. Véalos en  
**García Noblejas, 15 y 17**  
 (Cruz de los Caídos, Ciudad Lineal)

### VENDO

piso exterior, a estrenar, tres habitaciones, y mil mensuales, le haremos propietario de un magnífico piso de cuatro habitaciones más servicios en la Puerta del Ángel. Informes: 2-59-94-54.

### TRASPASOS

● 11 COMERCIANTE!!! Extensísimo surtido negocios industriales, locales. RAMIRO Plaza Cortes, 4

## FARMACIAS DE GUARDIA

de Madrid, 27; Rafael Salgado, 11 (Norte Estadio Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albediño, 64 (Tetuán); Colonia San Cristóbal, B-6 (carretera Francia, kilómetro 7); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Fuen carral, 114; García Morato, 34; Eloy González, 31; Ponzano, 43; Raimundo Fernández Villaverde número 31; Bravo Murillo, 128. Granja, 4 (parque Metropolitano); Tremp, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 10; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida Islas Filipinas número 24; Andrés Mellado, 43; paseo de Extremadura, 6; colonia Mariano Lanuza, 2 (barrio

Extremadura); carretera de Extremadura, 47; Mesón de Paredes, 3; Mirasol, 11 (Ribera de Curtidores); Toledo, 66; ronda de Segovia, 25; Antonio Leyra, 17; José María Rey, 47 (final colonia Perico); Doctor Espina, 14 (Carabanchel, Clarisas); Labradora, número 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); Chumbo, 27 (entrada camino viejo de Leganés, 126); General Ricardos, número 173 (Carabanchel Bajo); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, 65 (Usera); paseo Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, 38; Batalla de Belchite, 12; glorietta de Atocha, 3; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4; avenida Monte Iguelido, 14 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera 121 (Puente de Vallecas); avenida San Diego 73 (Puente de Vallecas); San Miguel, 2 (alto del Arenal); camino Alto Valdeiriba, 10 (Puente de Vallecas); Juan Portas, 48 (Puente de Vallecas); Luis Ruiz, 5

Traiga a su hogar o a su despacho la brisa del mar (sin mar) y el aire del campo (sin campo) con un...  
**VENTILADOR KOLSTER**  
 PEQUEÑO, PRACTICO Y DECORATIVO.  
 Un ventilador de sobremesa, que puede colgarse en la pared.

**CASA GILARRANZ** POR SU CAMA VIEJA DE LATON  
 Alquiler de vestidos de novia (medidos a la medida), veios tul, casquitos y coronas, vestidos de madrina. ALTA PELETERIA SOMBREROS DE SEÑORA  
**ULTIMAS CREACIONES**  
 Enviamos a provincias. Calle Santa Ana, 1. Teléf. 227 43 25 (junto plaza Cascorro)

# AMERICANAS TRAJES PANTALONES

sólo para caballeros y niño  
IGUAL CALIDAD  
**Mejor precio**  
IGUAL PRECIO  
**Mejor calidad**

## OLIVÁN

PLAZA DE SAN MIGUEL, 7. MADRID.

Teléfonos 248 36 24 - 246 38 24

ABIERTO ININTERRUMPIDAMENTE

de 9 de la mañana a 7 de la tarde

**NO CERRAMOS A MEDIODÍA**

UN AÑO DE GARANTIA - UN AÑO DE GARANTIA

CICLOMOTORES y MOTOCICLETAS

**Geugeot MOVESA**

DESDE 300 Y 500 PTAS. MES

CONSULTE A: **GRIÑO, S. A.**

VELAZQUEZ, 97 y VELAZQUEZ, 97 bis

UN AÑO DE GARANTIA - UN AÑO DE GARANTIA

## PISOS AL CONTRATAR

Maravillosos pisos 3-4 habitaciones y servicios, ascensor, portería, carpintería metálica, terrazas. Propios de un servicio residencial

COMUNICACIONES: Trolebuses 104 y autobuses 4 cada tres minutos. PROXIMA INAUGURACION METRO A DOSCIENTOS METROS DE LA COLONIA

**FIJENSE BIEN QUE PRECIOS:**

3 habitaciones más servicios. Valor total del piso: 93.000 ptas. Entrega de llaves con 30.000 ptas. (entrada única). Hipoteca, 14.000 pesetas (a pagar en diez años). Resto, 100 meses a 680 ptas. mes (8 años y 4 meses). Gastos generales de administración, desde 70 pesetas al mes. Exenciones tributarias.

4 HABITACIONES MAS SERVICIOS

Valor total del piso, 102.000 ptas. Entrega de llaves, 35.000 ptas. Hipoteca, 15.000 ptas. (a pagar en 10 años). Resto, 100 meses a 720 ptas. mes. Gastos generales de administración, desde 70 ptas. al mes. Emplazamientos de estos bloques en sitio recomendado por su altura, electrificado, iluminación modernísima fluorescente. Calle Pedro Laborde (Alto del Arenal). Lujosa colonia que consta de toda clase de instalaciones modernas (carnicerías, charcuterías, fruterías, farmacias, cafeterías, clínicas, colegios, etc., etc.).

VENIDOS HASTA EL DIA DE HOY, 400 PISOS.  
QUEDAN MUY POCOS

Apresúrese a contratar en las oficinas de los bloques

**OTRA OFERTA SANDI, S. A. ¡NATURALMENTE!**

## APAREJADORES

PERITOS INDUSTRIALES  
OTRO EXITO EXTRAORDINARIO DE  
**ACADEMIA LOPEZ-ROMAN**

BENEFICENCIA 2 - TEL. 222 13 39 - MADRID  
En preparatorio, 18 aprobados totales

LA MATRICULA PARA OCTUBRE QUEDA ABIERTA  
A PARTIR DEL 20 DE JULIO

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
**F. Hernández  
CASTANEDO**

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## El caso del COMPOSITOR

**6 PRIMERAS  
PESQUISAS**

—Y a mí, menos... Pero hay que elevar todas las posibilidades.

—Yo dejaría el magín en paz hasta hablar con el forense.

—Le haremos una visita en cuanto acabemos de comer.

—A esa hora estamos citados con el juez.

—Será cuestión de un minuto. Echar un vistazo al cadáver y enterarnos de las dos o tres cosillas fundamentales que nos interesan: hora exacta del crimen, señales o erosiones comprobadas... Etcétera, etcétera.

Don Domitilo recibe a los policías inmediatamente que estos se personan en el domicilio del primero.

—Justamente acabo de llegar de lo de la autopsia —señala el galeno—. ¿Qué desean saber con respecto a ella, señores?

—¿Murió a consecuencia del golpe en el cráneo?

—Sí. E instantáneamente, para más detalle.

—¿Presentaba el cuerpo alguna herida más?

—Ninguna.

—¿Ni siquiera arañazos en el rostro?

—No. Al hombre le atacaron por la espalda, de improviso, sin darle tiempo para nada. Estoy completamente seguro de ello.

—¿Hora de la muerte?

—Sobre las siete de la tarde de ayer.

—¿La tormenta empezó después? ¿No?

—Efectivamente. Aunque poco después.

—¿Cuándo podríamos echar un vistazo al cadáver?

—Ahora mismo, si quieren. A propósito: ¿se ha localizado a la familia de la víctima?

—No creemos. Por lo visto, en la documentación del muerto nada aparece relativo a su domicilio.

—¿Lo decía para saber quien va a hacerse cargo del cuerpo?

—Supongo que habrá de permanecer en el depósito algún día.

—Eso es lo que me preocupa. Ya saben como son los Depósitos rurales... Carencia de todas las condiciones. Cuatro desnudas paredes en un pequeño cementerio.

—Procuraremos localizar cuanto antes a los parientes de ese desgraciado.

—Apunta la curiosidad en los ojos y en la voz del forense.

—¿Y qué? ¿Se sabe, ya, algo de ella?

—¿De la presunta compañera del excursionista? No. Y por cierto, ¿pudo una mujer tener la fuerza suficiente para propinar tan formidable golpe?

—Las muchachas de hoy son mucho más vigorosas que las de mi tiempo. Viven más al aire libre, practican deportes... Si, ese golpe bien pudo darlo una mujer, sobre todo, si, como es lógico suponer, tenía los nervios disparados...

El inspector Rojas pregunta a continuación:

—¿Ha examinado, doctor las ropas de la víctima?

—Las eché una ojeada, simplemente. Están hechas una lástima con la sangre y la lluvia. Pero, ¿por qué? Cuantos objetos había en los bolsillos obran en poder del señor juez.

—Sí, ya nos dijo. De todas formas, ¿le importará entregarnos, en concepto de depósito, esas prendas?

—Desde luego que no.

El inspector Bermúdez inquiriere, después:

—¿Nada de lo clásico en las novelas policíacas, doctor?... ¿Cabellos, algún botón, en las manos del muerto?

—Nada en absoluto —responde el galeno esbozando

★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Marcelo Spínola, joven compositor, estando en su chalet de la sierra en una noche de tormenta, recibe la visita inesperada de Mari, que llega fugitiva y empapada de agua.

Marcelo atiende a Mari. Cuando ella reacciona le habla de los motivos de su aventura: la huida del amigo con quien había venido de excursión, ante el torpe asedio de él.

Al día siguiente, cuando Marcelo ha llevado a Mari a la estación, se entera de que en las inmediaciones serranas se ha cometido un crimen.

Interviene la Policía. Los inspectores de la B. I. C., Bermúdez y Rojas comienzan la fase indagatoria del suceso.



una sonrisa—. Nada entre dedos y uñas... Tampoco manchas de carmín en ninguna parte...

—Gracias. ¿Decía de acercarnos ahora?...

—Sí, un segundo, señores, que tome el sombrero.

—Oiga, doctor. ¿Habrá forma de avisar al señor juez que iremos a verle más tarde?... Sobre las cinco o cosa así...

—Claro. Ahora mismo mando a la chica a casa de don Alberto.

\*\*\*

De la visita al depósito salen los dos inspectores con el natural desagrado de enfrentarse con la faceta más tremenda de la muerte, y un hatillo conteniendo la indumentaria de la víctima.

El auxiliar de cirugía, que ha acompañado al doctor y a los técnicos policíacos, al saber que estos pretenden encaminarse a la estación, se ofrece para llevarles el paquete de ropa donde ellos deseen.

—Gracias, muy amable—dice el inspector Bermúdez—. Pues, si no le molesta, déjelo en la misma casa del señor juez. Como después iremos allá...

En marcha hacia el nuevo objetivo pregunta Rojas a su compañero:

—¿Por qué la variante del "rengue"? (1).

—Mira: lo fundamental es la fugitiva. Pongámonos en el caso más corriente. Ella y el desdichado Braulio llegan al

(1) "Rengue". Tren. En "caló".

Valle de las Culebras. Luego, meriendan, es de suponer que en amor y compañía...

Bien, pongamos que la tal merienda tuviera lugar entre las cinco y las seis. Pero, ¿qué pasa luego, que da como resultado el crimen?

—Ya hemos examinado el asunto. Algo gordo, desde luego.

—O, justamente al contrario. Nada, querido Rojas, nada. Piensa que al "tipo" se lo cargan por la espalda, aprovechando un descuido de él. Lo que supone, bien a las claras, premeditación...

—Oye, oye: no divagues. Por que tú eres él, y yo —es un decir, ¡eh!— ella. Tú, donjuanescamente, me has seducido, y para mí, eres el novio formal...

El novio formal que, a la terminación de la merienda, se suelta el pelo y de pronto me dice "que de lo dicho no hay nada". Que no hay formalización de relaciones, o bien porque está casado o cansado. Entonces a mí —toda desolada y desengañada, hecha polvo mi vida, esfumadas mis más nobles ambiciones, mis ensueños más ideales— se me ocurre, de pronto, vengarme de la charanada... Y, claro, espero la primera ocasión, y en cuanto la tengo ¡zas, cachapazo que te pego, dejándote tieso!...

—Perfecto. Pero, explicame a que viene tan larga retahíla.

—Sencillamente a demostrarte que lo de la premeditación es muy relativo.

—Escucha, tú, muchacho. Ten en cuenta que el Braulio andaba por la cuarentena... A esa edad ya se tiene experiencia en ciertas lides... Bueno, tú mismo: si estuvieras

con una amiguita tuya— con la que, por hache o por be, quisieses terminar— ¡plantearías la papeleta, en plena excursión, preparándote un regreso de "abrigo", o esperarías a exponerla a la dama el negocio lo más cerquita posible del momento de despedirse de ella?

—A veces, discurre; ¡cosa más extraordinaria!

—Pues, por eso mismo, vamos ahora a la estación. En busca del rastro de una joven, rubia, morena o castaña, pero con el miedo reflejado en todo su cuerpo y hecha una sopa por el diluvio.

—¿Y si nadie nos da referencia?

—Se preguntará casa por casa, en diez leguas a la redonda, si alguien acogió a la "huésped".

—¿Y si tampoco "pita" eso?

—Habremos de creer, entonces, que la dama regresó a sus bases por sus propios medios, o los medios de un tercero... Y si tampoco esto nos vale un cuerno, nos lanzaremos, como auténticos sabuesos a la busca de un segundo "flambre".

—¿Volvemos a poner al vagabundo en escena?

—Quien sabe, chico... Si diéramos con el cadáver de ella, ¿qué duda cabe?

Las indagaciones que los policías realizan en el ferrocarril resultan completamente infructuosas. Ni el jefe de la estación, ni los factores, ni mozos, ni cantineros ni nadie de los otros habituales del ambiente pueden dar el menor informe positivo.

—¡Total! —señala el inspector Rojas, como epílogo de desengaño a la misión fallida— que me veo como montañero loco, sierra arriba, sierra abajo...

\*\*\*

Marcelo Spínola siente un intenso estremecimiento cuando alguien, a su lado, en el mostrador de uno de los bares de la plaza del pueblo, señala a un compadre:

—¡Mira, esos son los policías!... Vienen de buscar a la mujer en la estación... Les vi allí hace un rato cuando bajé al tren a llevar la leche. Andaban preguntando a to el mundo...

El compositor sigue con la mirada a los técnicos policíacos hasta que éstos dejan atrás la plaza. Luego, él, abandona el establecimiento, sumido en profundas meditaciones y confusiones.

\*\*\*

Don Alberto recibe, amable y deferente, a los investigadores.

—¿Algo nuevo, señores? Responde el inspector Bermúdez:

—En realidad, todavía, muy poca cosa. Únicamente que nadie parece haber visto a la supuesta fugitiva.

—Ese mismo informe me vinieron a dar los de la Beneficencia y eso que se han movido los pobres lo suyo.

—El forense nos preguntó si sabíamos algo de la familia de la víctima.

—Todavía, no. Tengo pedida conferencia con Sevilla. A unas señas que han aparecido, de la capital andaluza.

—¿Y en Madrid?

—Di con una factura de hotel. Llámame allí. Era su residencia habitual.

—Muy bien, señor juez. ¿Podríamos ahora, echar una ojeada a los documentos de la víctima?

(Continuará.)

## Se hunde parte de un edificio en construcción

### DOS OBREROS GRAVEMENTE HERIDOS

A primeras horas de la tarde de ayer, en la calle de Azucenas, se derrumbó parte de una pared de un edificio en construcción y dos obreros resultaron heridos, uno de ellos de extrema gravedad.

En la Casa de Socorro de Tetuán fueron asistidos Lázaro Cases Vadillo, de cuarenta y seis años, albañil, domiciliado en Bravo Murillo, 376, de herida contusa en región superciliar y conmoción cerebral de pronóstico grave, y Ramón Contreras, de veintisiete años, de heridas múltiples en región temporal, parietal y occipital, con probable fractura de cráneo, de pronóstico gravísimo. Verificada la cura de urgencia fueron trasladados al Equipo Quirúrgico número 1.

El primero trabajaba como obrero en la obra en construcción, y el segundo como contratista de la misma.

Sin que se sepan con seguridad las causas, se hundió el cuchillo de cierre de la cubierta de la parte izquierda. A consecuencia del hundimiento, los escombros, en su caída, rompieron el forjado y en las viguetas de todas las plantas del edificio, llegando hasta el sótano, alcanzando los cascos a Lázaro y a Ramón.

Varios compañeros acudieron en su auxilio, trasladando a los lesionados al centro benéfico ya mencionado.

El entierro del bombero fallecido a consecuencia de las gravísimas quemaduras sufridas en el siniestro ocurrido en la colonia Girón, Enrique Alguacil Vallejo, se verificó esta tarde, a las seis y media. La comitiva fúnebre partió del Parque número 1, calle de García Morato, 114, donde se hallaba establecida la capilla ardiente, presidida por el alcalde de Madrid, conde de Mayalde, el concejal delegado del Servicio contra Incendios, marqués de Grijalba, y el director del Servicio, don Santiago Soler.

### ROBAN UN MALETIN CON JOYAS VALORADAS EN TRES MILLONES DE PESETAS

ROMA, 20.— Dos ladrones se han apoderado de una maleta que contenía joyas y lingotes de oro con un peso de 48 kilos, todo ello valorado en 17.150 libras esterlinas (unos tres millones de pesetas), y que se encontraba en un coche aparcado en una calle de esta capital.

El propietario de los efectos robados, un joyero de Nápoles, había dejado la maleta en su coche mientras visitaba a un colega romano. (Efe.)



### LA AVIONETA ESTRELLADA EN BENIDORM

Un guardia civil —la Benemérita fue la primera en acudir en auxilio del accidentado— vigilando junto a los restos de la avioneta que se estrelló en Finestrat, en las inmediaciones de Benidorm, accidente del que ayer dimos cuenta a nuestros lectores. Su único ocupante, el joven paracaidista Julio Gargallo Iglesias, resultó herido de gravedad. (Foto Prensa Gráfica.)

## ARGENTINA: SE ESTRELLA UN AVION COMERCIAL ALICANTE

### SUS OCUPANTES - SESENTA Y SIETE PERSONAS - HAN RESULTADO MUERTOS

BUENOS AIRES, 20.—Las sesenta y siete personas, sesenta pasajeros y siete miembros de la tripulación, que iban en el avión comercial argentino que se ha estrellado a unos 240 kilómetros al sudoeste de esta capital han perecido.

Un testigo presencial del accidente ha dicho que el aparato fué alcanzado por un rayo.

Las informaciones de la Policía de Chacarí dicen que, según testigos presenciales, el avión cayó en barrena, con, por lo menos, un motor incendiado.

El tetramotor había despegado del aeropuerto de Ezeiza, a las siete y cuarto, y su último mensaje fué radiado cuando volaba sobre Azul. La catástrofe se produjo cerca de la aldea de Las Flores, entre los pueblos ferroviarios de Miramonte y Pardo, a unos 240 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires.

Como consecuencia de recientes inundaciones, los bomberos y

la Policía de Azul tropiezan con grandes dificultades para llegar a los restos del avión.

En el aeropuerto bonaerense de Ezeiza se manifiesta que el des-

graciado vuelo tenía que haberse verificado el martes y se aplazó por efecto de la huelga general de veinticuatro horas. (Efe.)

## ALICANTE

### Turismo contra un camión: 8 heridos

ALICANTE, 20. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Carlos Aguirre).— Cuatro personas —tres adultos y un menor— han resultado heridas graves y otras cuatro más de pronóstico menos grave al chocar un automóvil de matrícula francesa contra un camión. El siniestro se ha registrado a las siete y media de la mañana en la carretera general Murcia - Alicante - Valencia, en el punto kilométrico 182, en las proximidades del pueblo de Ondara, en la zona norte de la provincia alicantina. El coche francés es el matrícula 157-FC-34 y llevaba al volante a José Bermejo Alcaraz, y que ocupaban también Antonio Gil Egea, Remedios e Isabel Martínez y los niños Juan Pedro Bermejo Martínez y Diego y Juana Gil Martínez. Estas dos familias residen en Francia y se hallaban de vacaciones en España visitando a unos familiares de la provincia alicantina.

Al volante del camión de referencia, que es el matrícula MU-3884, iba Angel Calatayud García, que también ha resultado herido de pronóstico reservado.

Los heridos de gravedad son el conductor del turismo francés, José Bermejo Alonso, así como Isabel y Remedios Martínez y el niño Juan Pedro Bermejo.

Atendidos con toda urgencia por la Guardia Civil de Tráfico, así como por los ocupantes de varios coches que circulaban en esos momentos por el lugar del accidente, los heridos fueron trasladados a Gandía e ingresados en la clínica del doctor Mut, desde donde nos informan en el momento de transmitir esta crónica que el conductor del coche se encuentra en gravísimo estado, temiéndose un fatal desenlace.

### EN FERNANDO POO

## 3 MUERTOS y 22 HERIDOS

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO, 20.—Tres personas han resultado muertas y veintidós heridas al volcar el vehículo que las transportaba. El hecho ha ocurrido en la carretera de San Carlos, a consecuencia del mal estado de la misma por las intensas lluvias caídas durante la semana.

El grupo de vecinos y socios de las localidades y cooperativas de Bocoricho, Belebú y Bateta regresaba, junto con numerosas representaciones de los demás poblados y cooperativas bubis, de tributar un recibimiento entusiástico al gobernador general de la región ecuatorial, almirante Ruiz González, recién llegado de Madrid. (Cifra.)

### Las calles de ALICANTE aparecen marcadas con signos extraños

Se atribuyen a los mendigos que se sirven de ellos para orientar a sus compañeros sobre posibles «víctimas»

ALICANTE, 20.—Se ha registrado en esta ciudad un hecho curiosísimo, que está siendo objeto de toda clase de comentarios.

Las calles de la capital han aparecido profusamente marcadas. Gran número de fachadas, desde hace una semana, muestran signos manuscritos realizados con tiza, que, a simple vista, parecen garabatos intrascendentes, pero que, analizados detenidamente, presentan cierta uniformidad. Se advierte que en el trazado de marcas existe un cierto parecido.

Las señales —las que nos referimos son: una simple flecha, un círculo con una cruz en el centro, un manchón y líneas paralelas, lo que ha hecho pensar que en esta época del estío determinadas gentes, que tienen un peculiar modo de vivir, se prestan su ayuda por medio de estos signos cabalísticos.

En el caso concreto de los mendigos que actúan en equipo en su deambular por las calles. Unos mendigos relevan a otros, y para que el que sigue no "pierda el tiempo", el primero de ellos marca en las fachadas una flecha que, a su modo, quiere decir: "sigue adelante", y la circunferencia con la cruz, que aparece en las fachadas donde los vecinos o gente forastera radica, o bien en los hoteles, se muestran generosos en proporcionarles dinero, comida o ropa.

También estos signos son empleados por los vendedores, concretamente, los gitanos que se dedican a ofrecer géneros procedentes "del barco" de "Gibraltar, Melilla o Ceuta" y que, en realidad, son originarios de alguna fábrica de las radicadas en Barcelona o Alcoy.

Como siempre, hay almas cándidas que pican; los gitanos marcan las fachadas, oficinas o centros de trabajo con signos que sirven para orientar a sus compañeros que vienen detrás. (Menche-ta.)

### Fallece después de haber salvado a su hijo de morir ahogado

PALMA DE MALLORCA, 20. Ha fallecido, momentos después de salvar a un hijo suyo, en trance de perecer ahogado, Guillermo Cantallops, de cuarenta y ocho años. Un muchacho de doce años se hallaba bañándose en la playa de Cala Mayor, se sintió repentinamente en peligro al no poder hacer pie y pidió auxilio. Acudió rápidamente su padre, el que después de improbos esfuerzos consiguió sacar al chiquillo sano y salvo a la orilla. A los pocos momentos el padre se sintió mal y tuvo que ser rápidamente trasladado a la casa de socorro, donde falleció. (Cifra.)

SE AHOGAN DOS PERSONAS EN EL GUADALQUIVIR, SEVILLA. (De nuestra Redacción).—Ayer, en el juzgado de guardia, se recibió aviso de haber aparecido ahogadas dos personas. Una de ellas en el Guadalquivir, en las proximidades del muelle del carbón del puerto de esta ciudad. La otra víctima apareció en Guillena.

El juzgado se constituyó en dichos lugares tan pronto se tuvo conocimiento, instruyendo las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito judicial para la práctica de la autopsia.

Las víctimas no pudieron ser identificadas.

MUERE AHOGADA UNA NIÑA DE TRECE AÑOS.—SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20.—Ha perecido ahogada cuando se bañaba en la playa de Medana, nueve kilómetros de Granadilla, la joven Macrina Martín Daga, de trece años. Se supone que sufrió una congestión, pues se metió en el mar poco después de comer. El cadáver fué recogido por una lancha pesquera. (Cifra.)

AUN NO SE HA EXTRAIDO DEL EBRO EL CADAVER DE UN JOVEN DE VEINTE AÑOS. LOGROÑO, 20.—Otro joven ha perecido ahogado en el Ebro cuando se bañaba. Se trata de Javier Plaza Mallén, de veinte años de edad.

Dos amigos que le acompañaban, aunque aquél demandó auxilio, no consiguieron salvarle. El cadáver no ha sido rescatado aún. (Cifra.)

MUERE UN NIÑO QUE HABÍA CAIDO EN UNA ALBERCA.—TALAVERA DE LA REINA, 20.—Pereció ahogado en la alberca de la huerta "La Jume-la", en este término municipal, el niño Juan Antonio Martín Fernández, de poco más de un año, que se cayó al agua sin advertirlo las personas mayores que estaban a su cuidado.

## LA GUAPA DE HOY



Basta verla. Apenas hay que escribir nada bajo este perfil, correcto y maravilloso, de Yvette Mimieux, descubrimiento último del cine francés, y que nos suena en el corazón con la eternidad de los bajorrelieves de Donatello o aquellos versos de Amado Nervo que cantaban a "una niña dulce y grave". También ésta tiene un "largo cuello de ave" y una expresión llena de dulzura y gracia capaz de hacer olvidar al mundo todos sus pleitos y agarradas. Yvette, con ese sombrero tan gracioso y veraniego, el suave halitar de su nariz respingona y la perfección de su boca clásica guarda en sus pocos años y su beldad lograda el permanente secreto de la vida desde que el mundo es mundo. En medio de un verano cauroso, mientras permanecemos, como galeotes, aferrados al trabajo, contemplarla es una de las pocas compensaciones que se nos ofrecen. Brindémosle, pues, con sol y con ilusión, por la belleza y ventura de la muchacha.